



การสังเคราะห์งานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทย

วิโรจน์ โกศลฤทธิชัย*

คณะวิทยาศาสตร์และศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา วิทยาเขตจันทบุรี ประเทศไทย

Synthesis of Research on Learning Management for French Language in Thailand

Wiroj Kosolritthichai*

Faculty of Science and Liberal Arts, Burapha University Chanthaburi Campus, Thailand

Article Info

Research Article

Article History:

Received 26 August 2021

Revised 8 October 2021

Accepted 29 December 2021

คำสำคัญ

การสังเคราะห์งานวิจัย

การวิเคราะห์เนื้อหา

การสังเคราะห์อภิमान

การจัดการเรียนรู้

การสอนภาษาฝรั่งเศส

Keywords:

Research Synthesis

Content Analysis

Meta-Synthesis

Learning Management

Teaching French

บทคัดย่อ

การวิจัยเป็นภารกิจของผู้เรียนระดับบัณฑิตศึกษาและผู้สอนทั้งในระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษา งานวิจัยสามารถแสดงความรู้ ความเชี่ยวชาญ และทักษะด้านวิชาการของผู้สอน ดังนั้น ผู้สอนในระดับมัธยมศึกษาจึงได้รับการสนับสนุนให้ทำวิจัยในชั้นเรียนและผู้สอนระดับอุดมศึกษาได้รับการส่งเสริมให้ทำวิจัยเพื่อเข้าสู่ตำแหน่งทางวิชาการ งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาวิธีการจัดการเรียนรู้ที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทยเลือกใช้ในการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสเพื่อพัฒนาผู้เรียนทั้งระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาด้วยการสังเคราะห์รายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสที่ตีพิมพ์เผยแพร่ระหว่างปีพุทธศักราช 2554 ถึงปีพุทธศักราช 2564 การสังเคราะห์งานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสใช้วิธีการสังเคราะห์เชิงคุณภาพ 2 วิธี ได้แก่ การวิเคราะห์เนื้อหาและการสังเคราะห์อภิमानเชิงคุณภาพ ผลการวิจัยพบว่าผู้สอนภาษาฝรั่งเศสใช้วิธีการจัดการเรียนรู้รวมทั้งสิ้น 18 วิธี โดยใช้วิธีการจัดการเรียนรู้แบบเน้นกระบวนการคิดมากที่สุดและพัฒนาทักษะการใช้ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการสื่อสารของผู้เรียนมากที่สุด ในด้านระเบียบวิธีวิจัย ผลการวิจัยพบว่าผู้สอนภาษาฝรั่งเศสดำเนินการวิจัยในชั้นเรียนเชิงทดลองโดยใช้แบบแผนการทดลองขั้นต้นประเภทกลุ่มเดียววัดผลก่อนเรียนและหลังเรียนมากที่สุด

* Corresponding author

E-mail address: wirojko@hotmail.com

Abstract

Scientific research is a compulsory task not only for higher education learners but also for secondary and university instructors. It can also reveal knowledge, skills, the ability to conduct research as well as academic competence among teachers. In Thailand, for example, classroom research has been promoted among secondary and university instructors for the promotion of academic credentials and professional careers. This research aims to find the instructional models that Thai instructors have implemented during their instruction and for the benefit of their learners by synthesizing the researches conducted by French instructors in Thailand in the field of learning management of French as a Foreign Language which were published from 2011 until 2021. The synthesis of research was carried out through two qualitative synthesis methods such as content analysis and qualitative meta-synthesis. The results of the synthesis show us that Thai instructors used a total of 18 instructional models to ensure the instruction of French with an emphasis on cognitive development as well as the communication skills in French of their learners. In terms of research methodology in teaching French as a Foreign Language, the Thai instructor-researchers carried out the pre-experimental research in French class with an experimental group evaluated through a pre-test and a post-test.

1. บทนำ (Introduction)

การศึกษาแห่งชาติมุ่งพัฒนาผู้เรียนให้เป็นพลเมืองที่ดี อีกทั้งมีคุณลักษณะ ทักษะ ตลอดจนสมรรถนะสัมพันธ์กับทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 ดังนั้น สถานศึกษาทุกระดับ การศึกษาจึงต้องพัฒนากระบวนการจัดการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ รวมทั้งส่งเสริมให้ผู้สอน สามารถวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนรู้ที่เหมาะสมกับผู้เรียนในแต่ละระดับการศึกษา¹ โดยรัฐต้อง ส่งเสริมให้มีการวิจัยและพัฒนา² จากเหตุดังกล่าวนี้ ผู้สอนจึงต้องมีสมรรถนะในการจัดการ เรียนรู้เชิงบูรณาการเพื่อให้ผู้เรียนมีคุณลักษณะตามเป้าประสงค์ของยุทธศาสตร์ชาติระยะ 20 ปีและยุทธศาสตร์ประเทศไทย 4.0 อาทิ ทักษะการคิด ทักษะกระบวนการ ทักษะอาชีพ ทักษะ ชีวิตและทักษะการทำงาน เป็นต้น

สมรรถนะการจัดการเรียนรู้เชิงบูรณาการของผู้สอนสามารถเห็นได้จากแผนการจัดการ เรียนรู้ตามหลักสูตรการศึกษา ตลอดจนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ด้วยรูปแบบการ เรียนรู้ที่เหมาะสมเพื่อพัฒนาความรู้ ทักษะและคุณลักษณะของผู้เรียนตามมาตรฐานการเรียนรู้ ของหลักสูตรและทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 ดังนั้น ผู้สอนจึงผลิตแผนการจัดการเรียนรู้ พร้อมทั้งนำไปทดลองใช้เพื่อศึกษาประสิทธิภาพของแผนการจัดการเรียนรู้ที่สร้างขึ้น อีกทั้ง ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรู้ของผู้เรียนอันเกิดจากการใช้แผนการเรียนรู้นั้น นอกจากนี้ ผู้สอนยัง จัดกิจกรรมการเรียนรู้ตามทฤษฎี รูปแบบและเทคนิคการจัดการเรียนรู้แบบต่าง ๆ เพื่อศึกษา ว่ากิจกรรมการเรียนรู้ที่ผู้สอนออกแบบนั้นสามารถทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้จริงหรือไม่ ยิ่งไป กว่านั้นผู้เรียนมีพฤติกรรมการเรียนรู้ ตลอดจนทัศนคติและเจตคติอย่างไรเมื่อเรียนรู้ด้วย กิจกรรมการเรียนรู้

จากเหตุดังกล่าวข้างต้นนี้ ผู้วิจัยจึงสนใจศึกษารูปแบบ วิธีการและเทคนิคการจัดการ เรียนรู้ที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทยทั้งระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาเลือกใช้ใ นการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสเพื่อพัฒนาทักษะการเรียนรู้และการใช้ภาษาฝรั่งเศสของผู้เรียน

2. วัตถุประสงค์การวิจัย

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาวิธีการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสของผู้สอนภาษา ฝรั่งเศสทั้งระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาจากการสังเคราะห์งานวิจัยด้านการจัดการ เรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสที่ตีพิมพ์เผยแพร่ระหว่างปีพุทธศักราช 2554 ถึงปีพุทธศักราช 2564

¹ มาตรา 30 พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พุทธศักราช 2542

² มาตรา 67 พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พุทธศักราช 2542

3. คำถามวิจัย

ระหว่างปีพุทธศักราช 2554 ถึงปีพุทธศักราช 2564 ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสทั้งระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาในประเทศไทยจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสด้วยวิธีการจัดการเรียนรู้แบบใดบ้าง

4. ขอบเขตการวิจัย

4.1 ขอบเขตด้านประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

งานวิจัยนี้มุ่งสังเคราะห์รายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทยทั้งในระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาที่ตีพิมพ์เผยแพร่ระหว่างปีพุทธศักราช 2554 ถึงปีพุทธศักราช 2564 ในรูปของวิทยานิพนธ์ บทความวิจัยและรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

4.2 ขอบเขตด้านวิธีดำเนินการวิจัย

งานวิจัยนี้สังเคราะห์รายงานการวิจัยด้วยวิธีการสังเคราะห์งานวิจัยเชิงคุณภาพ 2 วิธี กล่าวคือ การวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) และการสังเคราะห์อภิมานเชิงคุณภาพ (Qualitative Metasynthesis)

5. นิยามศัพท์

- 1) การจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส หมายถึง การออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้หรือการจัดการเรียนรู้ด้วยวิธีการจัดการเรียนรู้รูปแบบใดรูปแบบหนึ่ง
- 2) วิธีการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส หมายถึง ทฤษฎีการเรียนรู้ รูปแบบการจัดการเรียนรู้ (Instructional Model) และเทคนิคการจัดการเรียนรู้ (Instructional Technique) ที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเลือกใช้ในการจัดการเรียนรู้
- 3) ผู้เรียน / กลุ่มตัวอย่าง หมายถึง นักเรียน นิสิตและนักศึกษาที่กำลังศึกษาภาษาฝรั่งเศสและเข้าร่วมการวิจัยของผู้สอนภาษาฝรั่งเศส
- 4) ผู้สอนภาษาฝรั่งเศส หมายถึง นิสิตและนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา ตลอดจนบุคลากรทางการศึกษาที่ดำเนินการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส
- 5) บุคลากรทางการศึกษาภาษาฝรั่งเศส หมายถึง ครู อาจารย์ และผู้สอนที่ดำเนินการวิจัยด้วยการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสทั้งในระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษา

6. ทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง

6.1 การสังเคราะห์งานวิจัย

การสังเคราะห์งานวิจัย คือ กระบวนการแสวงหาความรู้ด้วยวิธีการทางวิทยาศาสตร์ โดยการรวบรวมงานวิจัยที่มีคุณภาพแล้วจึงวิเคราะห์คุณลักษณะงานวิจัยด้วยวิธีการทางสถิติ (เชิงปริมาณ) หรือสังเคราะห์ด้วยวิธีการบรรยาย (เชิงคุณภาพ) พร้อมทั้งสร้างข้อสรุปอ้างอิง ตลอดจนนำเสนอข้อสรุปอย่างเป็นระบบเพื่อตอบปัญหาวิจัยหรือคำถามวิจัย การสังเคราะห์งานวิจัยเป็นการจัดข้อมูลที่ได้รับจากรายงานการวิจัยให้เป็นระบบระเบียบแล้วจึงพิจารณาข้อมูลดังกล่าวจนเกิดความเข้าใจอย่างถ่องแท้ยังผลให้สามารถพบคำตอบของคำถามวิจัยหรือวิธีการแก้ปัญหา ดังนั้น การสังเคราะห์งานวิจัยจึงเป็นการต่อยอดองค์ความรู้และการสร้างสรรค์ผลงานวิชาการในเวลาเดียวกัน การสังเคราะห์งานวิจัยทำให้ทราบแนวโน้มและทิศทางที่ควรจะเป็นและข้อเสนอแนะที่เหมาะสม

6.1.1 ประเภทของการสังเคราะห์งานวิจัย

การสังเคราะห์งานวิจัยสามารถกระทำได้ทั้งเชิงคุณภาพและเชิงปริมาณ หากการสังเคราะห์งานวิจัยมีวัตถุประสงค์เพื่อนำเสนอข้อค้นพบจากรายงานการวิจัยโดยคงเนื้อหาสาระหรือสรุปภาพรวมของงานวิจัยแต่ละเรื่องก็ควรดำเนินการสังเคราะห์งานวิจัยเชิงคุณภาพในทางกลับกัน หากต้องการนำเสนอข้อค้นพบจากรายงานวิจัยทุกเรื่องในหน่วยมาตรฐานเดียวกันก็ควรดำเนินการสังเคราะห์งานวิจัยเชิงปริมาณ

6.1.1.1 การสังเคราะห์งานวิจัยเชิงคุณภาพ

การสังเคราะห์งานวิจัยเชิงคุณภาพเริ่มต้นจากการอ่านงานวิจัยที่ศึกษาปัญหาเดียวกัน วิเคราะห์ข้อค้นพบของรายงานการวิจัยแต่ละชิ้น แล้วจึงนำเสนอข้อสรุปอ้างอิงด้วยการบรรยาย (Narration) การสังเคราะห์งานวิจัยเชิงคุณภาพทำให้ได้รับข้อสรุปที่แตกต่างกันตามความสนใจของผู้ดำเนินการสังเคราะห์ การสังเคราะห์งานวิจัยเชิงคุณภาพวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ การสรุปผลการวิจัย และการสังเคราะห์งานวิจัย (Systematic Review) ผลการสังเคราะห์อาจนำไปเปรียบเทียบกับกรณีอื่นแล้วจึงพัฒนาจนเป็นการวางลำดับตามโครงสร้าง (Hierarchical Structure)

การสังเคราะห์งานวิจัยเชิงคุณภาพสามารถกระทำได้ 3 วิธี กล่าวคือ การวิเคราะห์เนื้อหา การวิจัยเชิงชาติพันธุ์วรรณนาภิมาณ (Meta-Ethnography) และการสังเคราะห์อภิมาณเชิงคุณภาพ

6.1.1.1.1 การวิเคราะห์เนื้อหา

การวิเคราะห์เนื้อหาที่มีวัตถุประสงค์เพื่อระบุสภาพทั่วไปและวิธีดำเนินการวิจัยของงานวิจัยที่นำมาสังเคราะห์ ทั้งนี้ การสังเคราะห์งานวิจัยด้วยการวิเคราะห์เนื้อหาเริ่มต้นจากการคัดเลือกงานวิจัยที่เกี่ยวข้องแล้วจึงสร้างตารางวิเคราะห์ลักษณะงานวิจัยเบื้องต้น โดยงานวิจัยที่นำมาสังเคราะห์จะปรากฏในสดมภ์ (Column) แนวตั้งของตาราง ส่วนสดมภ์แนวนอนของตารางจะบรรจุข้อมูลต่าง ๆ ของงานวิจัยเพื่อใช้ในการวิเคราะห์ ได้แก่ เรื่องที่ทำวิจัย ลักษณะของผู้มีส่วนร่วมในการวิจัย (Participant Demographic) วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูล (Method of Data Collection) วิธีการวิเคราะห์ข้อมูล (Methods of Data Analysis) และข้อค้นพบสำคัญ (Major Findings) ดังแสดงในตารางที่ 1

ตารางที่ 1

รูปแบบตารางวิเคราะห์ลักษณะงานวิจัยเบื้องต้น

	รายงานการวิจัยชิ้นที่ 1	รายงานการวิจัยชิ้นที่ 2	รายงานการวิจัยชิ้นที่ 3
1. เรื่องที่ทำวิจัย			
2. ลักษณะของผู้มีส่วนร่วมในการวิจัย			
3. วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูล			
4. วิธีการวิเคราะห์ข้อมูล			
5. ข้อค้นพบสำคัญ			

6.1.1.1.2 การวิจัยเชิงชาติพันธุ์วรรณานอกิमान

การวิจัยเชิงชาติพันธุ์วรรณานอกิमानต้องอาศัยการตีความ (Interpretative Studies) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อทบทวนวรรณกรรมที่ต้องตีความ ตรวจสอบคำอธิบายเหตุการณ์หรือสถานการณ์เชิงวิพากษ์ สร้างข้อสรุประหว่างกรณีศึกษา³ และเปรียบเทียบผลการสังเคราะห์งานวิจัย การสังเคราะห์งานวิจัยด้วยการวิจัยเชิงชาติพันธุ์วรรณานอกิमानมี 3 วิธี ได้แก่ การสังเคราะห์ด้วยการแปลความแบบเปรียบเทียบกันและกัน (Reciprocal Translations) การสังเคราะห์แบบหักล้างกัน (Refutational Synthesis) และการสังเคราะห์แบบสร้างข้อสรุป (Lines-of-Argument Synthesis)

³ ด้วยการเปรียบเทียบกรณีศึกษาอย่างเป็นระบบ

6.1.1.1.2.1 การสังเคราะห์ด้วยการแปลความแบบเปรียบเทียบกันและกัน

การสังเคราะห์ด้วยการแปลความแบบเปรียบเทียบกันและกันใช้กับงานวิจัยที่คล้ายคลึงกันโดยผู้สังเคราะห์งานวิจัยนำคำอุปมา (Metaphor) ของงานวิจัยชิ้นหนึ่งมาอธิบายงานวิจัยอีกชิ้นหนึ่ง นอกจากนี้ ผู้สังเคราะห์งานวิจัยยังสามารถสร้างข้อสรุปจากการการตีความแนวคิด (Concept) ประเด็น (Theme) และความสัมพันธ์ (Organizer) ของงานวิจัยแต่ละชิ้น ผลการสังเคราะห์ด้วยการแปลความแบบเปรียบเทียบกันและกันสามารถนำเสนอด้วยแผนภาพของเวนน์ (Venn Diagram)

6.1.1.1.2.2 การสังเคราะห์แบบหักล้างกัน

การสังเคราะห์แบบหักล้างกันมีวัตถุประสงค์เพื่อแสดงความสัมพันธ์ที่ขัดแย้งกันของงานวิจัยแต่ละชิ้น ผู้สังเคราะห์งานวิจัยต้องเปลี่ยนความขัดแย้งโดยนัยของงานวิจัยให้เป็นความขัดแย้งโดยตรงด้วยวิธีการตีความ ความขัดแย้งโดยตรงจะสะท้อนให้เห็นถึงระบบความเชื่อและแนวทางในการโต้แย้ง

6.1.1.1.2.3 การสังเคราะห์แบบสร้างข้อสรุป

การสังเคราะห์แบบสร้างข้อสรุปใช้เพื่อศึกษาลักษณะที่แตกต่างกันของปรากฏการณ์เดียวกัน การสังเคราะห์แบบสร้างข้อสรุปสามารถกระทำได้ 2 วิธี กล่าวคือ วิธีการแบบการอนุมานทางคลินิก (Clinical Inference) และวิธีการแบบทฤษฎีฐานราก⁴ (Grounded Theorizing)

6.1.1.1.2.3.1 วิธีการแบบการอนุมานทางคลินิก

วิธีการแบบนี้สร้างข้อสรุปจากการศึกษาโครงสร้างของความสำคัญ (Structures of Signification) ทั้งภายในงานวิจัยและชุดของงานวิจัยทั้งหมด เป็นการศึกษาแบบคนใน (Emic) ขึ้นอยู่กับเวลา (Historical) เปรียบเทียบความสัมพันธ์ระหว่างงานวิจัยจนสามารถสร้างการตีความในลักษณะองค์รวม (Holistic) ดังนั้น วิธีการแบบการอนุมานทางคลินิกจึงให้ข้อสรุปเชิงเหตุผลในภาพรวม

6.1.1.1.2.3.2 วิธีการแบบทฤษฎีฐานราก

วิธีการแบบนี้สร้างแบบแผนแบบบูรณาการ (Integrating Scheme) โดยนำข้อมูลของงานวิจัยแต่ละชิ้นมาเปรียบเทียบความเหมือนและความแตกต่าง ข้อมูลที่นำมาเปรียบเทียบควรเป็นข้อมูลเชิงคุณลักษณะหรือคุณสมบัติ (Attributes) ข้อมูลเหล่านี้จะนำมาเชื่อมโยงด้วย

⁴ สามารถเรียกอีกชื่อหนึ่งได้ว่า “ทฤษฎีจากข้อมูล” หรือ “ทฤษฎีติดดิน” หรือ “ทฤษฎีติดพื้น”

การตีความจนได้ภาพรวมของทฤษฎีรากหญ้า (Grounded Theory) ซึ่งสามารถอธิบายปรากฏการณ์ได้อย่างถูกต้องและแม่นยำ

6.1.1.1.3 การสังเคราะห์ห่อภิมานเชิงคุณภาพ

การสังเคราะห์ห่อภิมานเชิงคุณภาพ หมายถึง การสรุปอ้างอิงหรือการแปลความแบบตีความที่ได้จากการบูรณาการหรือการเปรียบเทียบข้อค้นพบของงานวิจัยเชิงคุณภาพ ผู้สังเคราะห์งานวิจัยด้วยวิธีการนี้ต้องมีทักษะในการแปลงคำศัพท์ (Semantic Literal) การตีความหมายของคำ (Idiomatic Meaning) และการแปลความหมาย (Translation)

การสังเคราะห์ห่อภิมานเชิงคุณภาพสามารถจำแนกออกเป็น 3 ประเภท ได้แก่

- 1) การวิเคราะห์งานวิจัยที่อยู่ในโครงการเดียวกัน ผู้วิจัยคนเดียวกันหรือมีประเด็นปัญหาวิจัยเดียวกัน
- 2) การสังเคราะห์ข้อค้นพบข้ามงานวิจัยที่ผู้วิจัยคนละคนแต่มีประเด็นปัญหาวิจัยเดียวกัน
- 3) การใช้วิธีการทางปริมาตรมารวมข้อค้นพบในเชิงคุณภาพจากงานวิจัยที่มีประเด็นปัญหาวิจัยเดียวกันหรือแบบกรณีศึกษา วิธีการนี้ผู้สังเคราะห์งานวิจัยจำเป็นต้องเปลี่ยนข้อมูลเชิงคุณภาพให้สามารถวิเคราะห์ได้ด้วยวิธีการทางสถิติ

ในบรรดาวิธีการสังเคราะห์งานวิจัยเชิงคุณภาพทั้ง 3 วิธีข้างต้นนี้ การสังเคราะห์ห่อภิมานเชิงคุณภาพเป็นการสังเคราะห์งานวิจัยเชิงคุณภาพที่มีความน่าเชื่อถือมากที่สุด (นิตยบัตติ, 2557, น. 44)

6.1.1.2 การสังเคราะห์งานวิจัยเชิงปริมาตร

การสังเคราะห์งานวิจัยเชิงปริมาตรเป็นการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้รับจากรายงานการวิจัยหลายชิ้นด้วยวิธีการทางสถิติ อาทิ การคำนวณค่าดัชนีมาตรฐาน (Effect Size) ของผลการวิจัยเพื่อศึกษาเปรียบเทียบจนสามารถหาข้อสรุปอ้างอิง ดังนั้น การสังเคราะห์งานวิจัยเชิงปริมาตรจึงเป็นการบูรณาการข้อค้นพบของรายงานการวิจัยที่นำมาสังเคราะห์ พร้อมทั้งแสดงให้เห็นถึงความเกี่ยวข้องระหว่างงานวิจัย (สิริจิตต์, 2556, น. 183) ด้วยเหตุนี้ การสังเคราะห์งานวิจัยเชิงปริมาตรจึงได้รับการขนานนามว่าระเบียบวิธีบูรณาการงานวิจัย (Method of Integrating Research) ระเบียบวิธีผสมผสานงานวิจัย (Method of Combining Research) การวิเคราะห์ผลการสังเคราะห์ (Analysis of Analyses) และการวิจัยงานวิจัย (Research of Research)

การสังเคราะห์งานวิจัยเชิงปริมาตรมักกระทำกับงานวิจัยเชิงทดลอง (Experimental Research) ที่มีกลุ่มควบคุม (Control Group) และกลุ่มทดลอง (Experiment Group) รายงานการวิจัยที่นำมาสังเคราะห์ต้องผ่านเกณฑ์วัดคุณภาพงานวิจัย การสังเคราะห์งานวิจัยเชิงปริมาตรสามารถทำได้ 5 วิธี ดังนี้

- 1) การนับคะแนนเสียงแบบเดิม (Traditional Vote-Counting Methods)
 - 2) การหานัยสำคัญจากผลการนับคะแนนเสียง (Vote-counting Methods Yielding Significance Level)
 - 3) การประมาณค่าขนาดอิทธิพลจากผลการนับคะแนนเสียง (Vote-counting Methods Yielding Estimator of Effect Size)
 - 4) การรวมสะสมค่าความน่าจะเป็น (Cumulation of p-values)
 - 5) การวิเคราะห์หือภิมาน (Meta-analysis)
- การสังเคราะห์เชิงปริมาณต้องใช่งานวิจัยอย่างน้อย 2-3 เรื่องหรือมากกว่านั้นเพื่อให้ได้ข้อสรุปที่ครอบคลุมและน่าเชื่อถือจนสามารถนำผลการสังเคราะห์ไปใช้ได้

6.1.1.3 การสังเคราะห์งานวิจัยแบบผสมวิธี (Mixed Method Synthesis of Research)

การสังเคราะห์งานวิจัยแบบผสมวิธีใช้ทั้งการวิจัยเชิงชาติพันธุ์วรรณนาภิมานและการวิเคราะห์หือภิมานร่วมกัน การวิจัยเชิงชาติพันธุ์วรรณนาภิมานใช้เพื่อสังเคราะห์ผลการวิจัยเชิงคุณภาพ ส่วนการวิเคราะห์หือภิมานใช้เพื่อสังเคราะห์ผลการวิจัยเชิงปริมาณ

6.2 การจัดการเรียนรู้

การจัดการเรียนรู้ หมายถึง การดำเนินงานของผู้สอนโดยเริ่มจากการวางแผนจัดการเรียนรู้ การจัดการเรียนรู้ และสิ้นสุดที่การวัดและประเมินผลการเรียนรู้ เพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้ความสามารถ คุณธรรม จริยธรรมและทักษะหรือสมรรถนะต่าง ๆ ตามจุดประสงค์การเรียนรู้ที่กำหนดไว้ (กุลิสรา, 2563, น. 2)

การจัดการเรียนรู้มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาผู้เรียนในด้านต่าง ๆ อาทิ ด้านร่างกาย ด้านสติปัญญา ด้านจิตวิทยาและด้านสังคม ในด้านร่างกาย การจัดการเรียนรู้มุ่งให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมลงมือปฏิบัติกิจกรรมการเรียนรู้ (Learning by doing) เพื่อให้เกิดการเรียนรู้ด้วยตนเองอย่างมีคุณค่า (Meaningful Learning) (กุลิสรา, 2563, น. 4) ในด้านสติปัญญา การจัดการเรียนรู้ให้อิสระและเสรีภาพแก่ผู้เรียนในการเลือกเรียนตามความถนัดและความต้องการของตนเอง ในด้านจิตวิทยา การจัดการเรียนรู้จัดบรรยากาศและสิ่งแวดล้อมที่ส่งเสริมการเรียนรู้ อย่างมีประสิทธิภาพและให้ผู้เรียนเรียนรู้อย่างมีความสุข ในด้านสังคม การจัดการเรียนรู้ช่วยให้ผู้เรียนเรียนรู้ร่วมกับผู้อื่นและทำงานเป็นกลุ่ม นอกจากนี้ การจัดการเรียนรู้อย่างส่งเสริมศีลธรรม คุณธรรมและจริยธรรมให้เกิดขึ้นในตัวของผู้เรียนอีกด้วย

การจัดการเรียนรู้ประกอบด้วยองค์ประกอบ 7 ประการ ได้แก่ หลักสูตร จุดประสงค์ การเรียนรู้ กิจกรรมการเรียนรู้ สื่อการเรียนรู้ การวัดและประเมินผลการเรียนรู้ ผู้เรียนและผู้สอน บทบาทของผู้เรียนและผู้สอนในการจัดการเรียนรู้แสดงไว้ในตารางที่ 2

ตารางที่ 2

บทบาทของผู้เรียนและผู้สอนในการจัดการเรียนรู้

บทบาทของผู้เรียน	บทบาทของผู้สอน
1. ลงมือปฏิบัติกิจกรรมการเรียนรู้ด้วยตนเอง	1. ออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้อย่างเป็นระบบ
2. เลือกปฏิบัติกิจกรรมตามความถนัดและความสนใจของตนเอง	2. ให้อิสระภาพและเสรีภาพแก่ผู้เรียน
3. เรียนรู้ด้วยความสุข	3. จัดบรรยากาศและสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อการเรียนรู้
4. แสวงหาความรู้ด้วยตนเอง	4. เป็นกัลยาณมิตร ให้คำปรึกษาและอำนวยความสะดวกแก่ผู้เรียน
5. สร้างทักษะเพื่อการดำรงชีวิตอย่างมีความสุข	5. สร้างประสบการณ์เพื่อให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะ

ในการจัดการเรียนรู้ ผู้สอนมีภาระและหน้าที่ทั้งก่อนการจัดการเรียนรู้ ระหว่างการจัดการเรียนรู้ และหลังการจัดการเรียนรู้

ตารางที่ 3

ภาระและหน้าที่ของผู้สอนในการจัดการเรียนรู้

ก่อนการจัดการเรียนรู้	ระหว่างการจัดการเรียนรู้	ภายหลังการจัดการเรียนรู้
1. ศึกษาหลักสูตร	1. จัดกิจกรรมการเรียนรู้	1. แจ้งผลการปฏิบัติของผู้เรียน
2. ออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้	2. กระตุ้นให้ผู้เรียนลงมือปฏิบัติด้วยตนเอง	2. ให้อะไรสะท้อนกลับ (Feedback)
3. ออกแบบวิธีวัดและประเมินผลการเรียนรู้	3. ได้รับความสนใจของผู้เรียน	3. สรุปการเรียนรู้
	4. สร้างบรรยากาศการเรียนรู้	4. วัดและประเมินผลการเรียนรู้
	5. ใช้จิตวิทยาการเรียนรู้ที่เหมาะสม	
	6. ส่งเสริมประชาธิปไตย	

ในการจัดการเรียนรู้ ผู้สอนต้องมีความรู้เกี่ยวกับทฤษฎีการเรียนรู้ (Learning Theory) รูปแบบการจัดการเรียนรู้ (Instructional Model) และเทคนิคการจัดการเรียนรู้ (Instructional Technique) เพื่อให้การจัดการเรียนรู้มีประสิทธิภาพและผู้เรียนประสบความสำเร็จในการเรียนรู้

6.2.1 ทฤษฎีการเรียนรู้

ทฤษฎีการเรียนรู้ หมายถึง แนวคิดหรือหลักการที่อธิบายกระบวนการสร้างการเรียนรู้ผ่านการพิสูจน์ด้วยกระบวนการทางวิทยาศาสตร์ (Scientific Method) และสามารถนำไปใช้จัดการเรียนรู้ให้แก่ผู้เรียน (กุลิสรา, 2563, น. 15)

6.2.2 รูปแบบการจัดการเรียนรู้

รูปแบบการจัดการเรียนรู้ หมายถึง แบบแผนการจัดการเรียนรู้อย่างเป็นระบบที่สัมพันธ์กับปรัชญา ทฤษฎี หลักการและแนวคิดทางการศึกษาซึ่งพิสูจน์แล้วว่ามีประสิทธิภาพ และสามารถทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ (กุลิสรา, 2563, น. 33) รูปแบบการจัดการเรียนรู้สามารถจำแนกออกเป็น 3 ประเภท ได้แก่ รูปแบบการจัดการเรียนรู้ที่พัฒนาพุทธิพิสัย รูปแบบการจัดการเรียนรู้ที่พัฒนาจิตพิสัยและรูปแบบการจัดการเรียนรู้ที่พัฒนาทักษะพิสัย

6.2.3 เทคนิคการจัดการเรียนรู้

เทคนิคการจัดการเรียนรู้ หมายถึง กลวิธีที่ทำให้การจัดการเรียนรู้มีประสิทธิภาพและบรรลุวัตถุประสงค์ที่กำหนด (กุลิสรา, 2563, น. 33) เทคนิคการจัดการเรียนรู้สามารถนำไปใช้ร่วมกับรูปแบบการจัดการเรียนรู้ เทคนิคการจัดการเรียนรู้สามารถจำแนกออกเป็น 3 ประเภท ได้แก่ เทคนิคการจัดการเรียนรู้โดยยึดครูเป็นศูนย์กลาง เทคนิคการจัดการเรียนรู้โดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลางและเทคนิคการจัดการเรียนรู้โดยยึดสื่อเป็นศูนย์กลาง

ผู้สอนสามารถประยุกต์ใช้ทฤษฎีการเรียนรู้ รูปแบบการจัดการเรียนรู้และเทคนิคการจัดการเรียนรู้ทั้งหมดข้างต้นในการจัดการเรียนรู้ของตนเองโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง ดังนั้นการจัดการเรียนรู้ของผู้สอนจึงเป็นกระบวนการที่มีขั้นตอนเป็นระบบซึ่งผู้สอนใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้เพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ตามจุดประสงค์ที่กำหนด (กุลิสรา, 2563, น. 73)

6.2.4 หลักเกณฑ์การเลือกวิธีการจัดการเรียนรู้

ผู้สอนสามารถจัดการเรียนรู้ด้วยวิธีการจัดการเรียนรู้ที่หลากหลายซึ่งมีหลักเกณฑ์ในการเลือกใช้ 2 ประเภท คือ เกณฑ์ด้านผู้สอนและเกณฑ์ด้านผู้เรียน ดังแสดงในตารางที่ 4

ตารางที่ 4

หลักเกณฑ์การเลือกวิธีการจัดการเรียนรู้

เกณฑ์ด้านผู้สอน	เกณฑ์ด้านผู้เรียน	เกณฑ์ด้านการจัดการเรียนรู้
1. มีความรู้ ความถนัด และความเข้าใจอย่างต้องแก่เกี่ยวกับวิธีการจัดการเรียนรู้	1. เหมาะสมกับความรู้ ความสามารถ และ 1. สัมพันธ์กับเนื้อหาและจุดประสงค์การเรียนรู้	

เกณฑ์ด้านผู้สอน	เกณฑ์ด้านผู้เรียน	เกณฑ์ด้านการจัดการเรียนรู้
	2. ส่งเสริมประสบการณ์ ทักษะ กระบวนการ และพัฒนาการของผู้เรียน	2. เหมาะสมกับวัน เวลา และ สถานที่ที่จัดการเรียนรู้
	3. กระตุ้นความสนใจของผู้เรียน	

6.3 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ปรภภา งานไพโรจน์ (2533) ศึกษาวิทยานิพนธ์ด้านการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสในฐานะภาษาต่างประเทศ ระหว่างปีพุทธศักราช 2523 ถึงปีพุทธศักราช 2533 ของนักศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา สาขาการสอนภาษาฝรั่งเศส คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สิริจิตต์ เดชมอรัชย์ (2556) ศึกษาวิทยานิพนธ์ด้านการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสที่ตีพิมพ์เผยแพร่ระหว่างปีพุทธศักราช 2545 ถึงปีพุทธศักราช 2555 ผลการวิจัยพบว่างานวิจัยส่วนมากเกี่ยวข้องกับการจัดการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสโดยทดลองใช้แผนการจัดการเรียนรู้เพื่อพัฒนาทักษะการใช้ภาษาฝรั่งเศสและทักษะชีวิตของผู้เรียนด้วยรูปแบบการสอนหรือกลวิธีการเรียนรู้แบบต่าง ๆ (ร้อยละ 55.9) เนื้อหาสาระของงานวิจัยเกี่ยวกับสื่อการสอน (ร้อยละ 20.6) หลักสูตร (ร้อยละ 14.7) และการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ (ร้อยละ 2.9) ในด้านระเบียบวิธีวิจัย งานวิจัยส่วนใหญ่เป็นการวิจัยเชิงทดลองหรือกึ่งทดลองโดยใช้ระเบียบวิธีวิจัยทั้งเชิงปริมาณและเชิงคุณภาพ กลุ่มตัวอย่างโดยมากเป็นนิสิตและนักศึกษาระดับอุดมศึกษา เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยที่พบมาก คือ แบบทดสอบ การวิเคราะห์ข้อมูลมักใช้ค่าสถิติเปรียบเทียบ

สุทิสชา โจนอนันต์และคณะ (2558) ศึกษาวิทยานิพนธ์ของนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา หลักสูตรฝรั่งเศสศึกษา สาขาวิชาฝรั่งเศสศึกษา ภาควิชาภาษาฝรั่งเศส คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ที่ดำเนินการแล้วเสร็จระหว่างปีพุทธศักราช 2548 ถึงปีพุทธศักราช 2557 ผลการวิจัยพบว่างานวิจัยด้านภาษาศาสตร์มีจำนวนมากที่สุด ตามด้วยงานวิจัยด้านสังคมวิทยา ด้านวรรณคดีและด้านศิลปะ เป็นต้น

ธีระ รุ่งธีระ (2563) ศึกษาวิทยานิพนธ์ด้านการออกเสียงและการรับรู้เสียงภาษาฝรั่งเศสของผู้เรียนชาวไทย ผลการวิจัยพบว่างานวิจัยที่เกี่ยวกับการออกเสียงและการรับรู้เสียงพยัญชนะมีมากที่สุด (ร้อยละ 52.93) ตามด้วยงานวิจัยด้านการออกเสียงทั้งระบบ (ร้อยละ 22.22)

7. ข้อมูลที่ใช้และการเก็บรวบรวม

งานวิจัยนี้เก็บรวบรวมข้อมูลจากรายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทยทั้งในระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาในรูปของวิทยานิพนธ์ บทความวิจัยและรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์ที่ตีพิมพ์เผยแพร่ระหว่างปีพุทธศักราช 2554 ถึงปีพุทธศักราช 2564

7.1 ประชากร

ผู้วิจัยสืบค้นรายงานการวิจัยด้านการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทยทั้งระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาระหว่างปีพุทธศักราช 2554 ถึงปีพุทธศักราช 2564 ทั้งนี้ผู้วิจัยพบรายงานการวิจัยจำนวนรวมทั้งสิ้น 77 ฉบับซึ่งส่วนมากเป็นบทความวิจัย (ร้อยละ 68.83) ด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส (ร้อยละ 37.66) ดังแสดงในตารางที่ 5

ตารางที่ 5

รายงานการวิจัยด้านการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทยระหว่างปีพุทธศักราช 2554 ถึงปีพุทธศักราช 2564

หัวข้อการวิจัย	บทความวิจัย	วิทยานิพนธ์	รายงานการวิจัย ฉบับสมบูรณ์	รวม	ค่าร้อยละ
1. การจัดการเรียนรู้	17	4	1	22	31.43
2. สื่อและนวัตกรรมทางการศึกษา	7	1	2	10	14.29
3. ภาษาศาสตร์ประยุกต์เพื่อการสอน	6	1	3	10	14.29
4. จิตวิทยาการเรียนรู้	8	1	0	9	12.86
5. การวิจัยทางการศึกษา	4	1	2	7	10.00
6. การพัฒนาหลักสูตร	4	2	0	6	8.57
7. สภาพแวดล้อมการเรียนรู้	3	0	0	3	4.29
8. การวิเคราะห์แบบเรียน	2	0	0	2	2.86
9. การวัดและประเมินผลการเรียนรู้	0	1	0	1	1.43
รวม	51	11	8	70	100.00

7.2 กลุ่มตัวอย่าง

ผู้วิจัยสังเคราะห์รายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสจำนวนรวมทั้งสิ้น 22 ฉบับ จำแนกเป็นบทความวิจัยจำนวน 17 ฉบับ วิทยานิพนธ์จำนวน 4 ฉบับและรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์จำนวน 1 ฉบับ

7.3 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

งานวิจัยนี้ใช้เครื่องมือต่าง ๆ อาทิ (ก) แบบประเมินคุณภาพของรายงานการวิจัย (ข) แบบบันทึกรายงานการวิจัย และ (ค) แบบสังเคราะห์รายงานการวิจัย

7.3.1 แบบประเมินคุณภาพของรายงานการวิจัย

ผู้วิจัยพัฒนาแบบประเมินคุณภาพของรายงานการวิจัยจากรายงานการสังเคราะห์งานวิจัยของสำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา (2552, น. 9) แบบประเมินคุณภาพของรายงานการวิจัยสร้างขึ้นจากการประเมินความถูกต้อง ความเหมาะสมและความน่าเชื่อถือของเนื้อหาสาระ วิธีดำเนินการและผลการวิจัยของรายงานการวิจัยแต่ละชิ้น ดังนั้น แบบประเมินคุณภาพของรายงานการวิจัยจึงประกอบด้วยเกณฑ์จำนวนรวมทั้งสิ้น 25 เกณฑ์ดังแสดงในตารางที่ 6

ตารางที่ 6

เกณฑ์การประเมินคุณภาพของรายงานการวิจัย

ด้านเนื้อหาสาระ	ด้านวิธีดำเนินการ	ด้านผลการวิจัย
1. ชื่อเรื่อง	1. การออกแบบการวิจัย	1. การสรุปผลการวิจัย
2. ปัญหาวิจัย	2. ขั้นตอนดำเนินการวิจัย	2. การอภิปรายผล
3. วัตถุประสงค์การวิจัย	3. การกำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง	3. การให้ข้อเสนอแนะ
4. สมมติฐานการวิจัย	4. วิธีกรสุ่มกลุ่มตัวอย่าง	4. การนำเสนอผลการวิจัย
5. ขอบเขตการวิจัย	5. การสร้างเครื่องมือวิจัย	5. ประโยชน์ของผลการวิจัย
6. ข้อตกลงเบื้องต้น	6. วิธีกรเก็บรวบรวมข้อมูล	
7. ข้อยกเว้นของการวิจัย	7. วิธีกรวิเคราะห์ข้อมูล	
8. นิยามศัพท์	8. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล	
9. กรอบแนวคิดการวิจัย	9. การแปลความหมายของข้อมูล	
10. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	10. การตีความข้อมูล	

หลังจากนั้น ผู้วิจัยนำแบบประเมินคุณภาพของรายงานการวิจัยที่สร้างขึ้นไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิจำนวน 3 ท่านตรวจสอบความถูกต้องและความเที่ยงตรงด้านเนื้อหา (Content Validity) แล้วจึงคำนวณหาค่าดัชนีความสอดคล้อง (Index of Item-Objective Congruence : IOC) ของแบบประเมินคุณภาพ

7.3.2 แบบบันทึกรายงานการวิจัย

ผู้วิจัยพัฒนาแบบบันทึกรายงานการวิจัยที่นำมาสังเคราะห์จากการทบทวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับการสังเคราะห์งานวิจัย แบบบันทึกรายงานการวิจัยที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้น

ใช้เพื่อบันทึกข้อมูล 5 ด้านของรายงานการวิจัยที่ผู้วิจัยนำมาสังเคราะห์ ได้แก่ ข้อมูลด้านเนื้อหาสาระของงานวิจัย (Substantive Characteristics of Research) ข้อมูลด้านวิธีดำเนินการวิจัย (Methodological Characteristics of Research) ข้อมูลด้านผลการวิจัย (Research Outcomes) ข้อมูลด้านผู้วิจัยและข้อมูลด้านการตีพิมพ์ เป็นต้น

แบบบันทึกรายงานการวิจัยเป็นตารางเมตริกซ์ (Matrix Table) ที่บรรจุข้อมูลเกี่ยวกับรายงานการวิจัยที่นำมาสังเคราะห์ในสดมภ์แนวนอน ส่วนข้อมูลทั้ง 5 ด้านดังที่กล่าวมาแล้วข้างต้นนี้อยู่ในสดมภ์แนวตั้ง แบบบันทึกรายงานการวิจัยที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้นอยู่ในรูปของตารางทำการอิเล็กทรอนิกส์ (Electronic Spreadsheet) เพื่อความสะดวกในการกรอก การจัดเก็บและการประมวลผลข้อมูล

7.3.3 แบบสังเคราะห์รายงานการวิจัย

ผู้วิจัยพัฒนาแบบสังเคราะห์รายงานการวิจัยจากแบบบันทึกรายงานการวิจัยข้างต้นนี้ แบบสังเคราะห์รายงานการวิจัยที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้นนั้นสามารถแสดงผลการสังเคราะห์งานวิจัยทั้งเชิงคุณภาพและเชิงปริมาณ แบบสังเคราะห์รายงานการวิจัยอยู่ในรูปของตารางทำการอิเล็กทรอนิกส์เพื่อความสะดวกในการสืบค้นและเรียกดูข้อมูล (Data Retrieval)

8. วิธีดำเนินการวิจัย

8.1 การกำหนดกรอบสำหรับการสืบค้นรายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

ผู้วิจัยเริ่มจากการกำหนดกรอบสำหรับการสืบค้นรายงานการวิจัย รายงานการวิจัยที่ผู้วิจัยนำมาสังเคราะห์นั้นต้องอยู่ในรูปแบบสารนิพนธ์ วิทยานิพนธ์ บทความวิจัยและรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์ด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทยทั้งระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาซึ่งตีพิมพ์เผยแพร่ระหว่างปีพุทธศักราช 2554 ถึงปีพุทธศักราช 2564

8.2 การสืบค้นรายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

ผู้วิจัยสืบค้นรายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสจากฐานข้อมูลงานวิจัยอิเล็กทรอนิกส์ (Thai Digital Collection : TDC) ฐานข้อมูลวารสารอิเล็กทรอนิกส์ (ThaiJo) ระบบเครือข่ายห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษาในประเทศไทย (ThaiLIS) ระบบสหบรรณานุกรมห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษาไทย (UCTAL) เว็บไซต์ห้องสมุดของสถาบันอุดมศึกษาในประเทศไทย ตลอดจนคลังข้อมูลงานวิจัยไทย (Thai National Research Repository) ศูนย์ข้อมูลการวิจัย Digital (Digital Research Information Center) ศูนย์สารสนเทศการวิจัย (Research Information Repository)

8.3 การเก็บรวบรวมรายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้อังกฤษฝรั่งเศส

ผู้วิจัยเก็บรวบรวมรายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้อังกฤษฝรั่งเศสในรูปแบบเอกสารอิเล็กทรอนิกส์แบบ PDF

8.4 การพัฒนาระบบจัดเก็บรายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้อังกฤษฝรั่งเศส

ผู้วิจัยพัฒนาระบบบันทึกข้อมูลพื้นฐานของรายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้อังกฤษฝรั่งเศสที่เก็บรวบรวมโดยใช้แอปพลิเคชัน Google Forms เนื่องจากแอปพลิเคชันนี้ อนุญาตให้แนบแฟ้มเอกสารได้ ระบบบันทึกข้อมูลนี้ช่วยให้ผู้วิจัยทราบข้อมูลพื้นฐานของรายงานการวิจัยแต่ละฉบับและสามารถแนบแฟ้มเอกสารต้นฉบับเพื่อความสะดวกในการสืบค้น และเรียกดูข้อมูล นอกจากนี้ ผู้วิจัยยังสร้างพื้นที่จัดเก็บข้อมูลพื้นฐานของรายงานการวิจัยที่นำมาสังเคราะห์บน Google Drive เพื่อความสะดวกในการอ่านรายงานการวิจัยซ้ำหลายครั้ง

8.5 การคัดเลือกรายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้อังกฤษฝรั่งเศส

ผู้วิจัยคัดเลือกรายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้อังกฤษฝรั่งเศสที่นำมาสังเคราะห์ ด้วยแบบประเมินคุณภาพของรายงานการวิจัย (ดูหัวข้อ 7.3.1) หากรายงานการวิจัยฉบับใด ผ่านเกณฑ์ประเมินคุณภาพ ผู้วิจัยจะอ่านรายงานการวิจัยฉบับนั้นซ้ำหลายครั้ง พร้อมทั้งบันทึกข้อมูลที่ไต่จากการอ่านในแบบบันทึกรายงานการวิจัย (ดูหัวข้อ 7.3.2)

8.6 การสังเคราะห์งานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้อังกฤษฝรั่งเศส

ผู้วิจัยนำข้อมูลจากแบบบันทึกรายงานการวิจัยมาพิจารณาซ้ำหลายครั้งแล้วจึง ดำเนินการสังเคราะห์งานวิจัยด้วยการวิเคราะห์เนื้อหา พร้อมทั้งบันทึกผลการสังเคราะห์ลงในแบบสังเคราะห์รายงานการวิจัย (ดูหัวข้อ 7.3.3) แบบสังเคราะห์รายงานงานวิจัยที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้นสามารถแสดงผลการสังเคราะห์ทั้งในเชิงปริมาณและเชิงคุณภาพ ตลอดจนความคล้ายคลึง และความแตกต่างของรายงานการวิจัยที่ศึกษาประเด็นเดียวกัน

8.7 การแปลผลและการตีความข้อมูล

ผู้วิจัยอ่านผลการวิจัยของรายงานการวิจัยแต่ละฉบับซ้ำหลายครั้งแล้วจึงแปลผลและตีความด้วยการสังเคราะห์อภิमानเชิงคุณภาพเพื่อให้ได้ข้อสรุปที่อ้างอิงได้

9. ผลการวิจัย

9.1 ผลการสังเคราะห์ด้านผู้ดำเนินการวิจัย

ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสทั้งระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาในประเทศไทยที่ดีพิมพ์เผยแพร่รายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส ระหว่างปีพุทธศักราช 2554 ถึงปีพุทธศักราช 2564 มีจำนวนรวมทั้งสิ้น 24 คน จำแนกเป็นเพศหญิงจำนวน 18 คน (ร้อยละ 75.00) และเพศชายจำนวน 6 คน (ร้อยละ 25.00) ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเพศหญิงผลิตบทความวิจัยจำนวน 14 คน (ร้อยละ 58.33) วิทยานิพนธ์จำนวน 3 คน (ร้อยละ 12.50) และรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์จำนวน 1 คน (ร้อยละ 4.17) ส่วนผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเพศชายผลิตบทความวิจัยจำนวน 5 คน (ร้อยละ 20.83) และวิทยานิพนธ์จำนวน 1 คน (ร้อยละ 4.17)

ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเพศหญิงที่สอนระดับมัศึกษามีจำนวนรวมทั้งสิ้น 6 คน (ร้อยละ 25.00) และที่สอนระดับอุดมศึกษาจำนวน 12 คน (ร้อยละ 50.00) ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเพศชายที่สอนระดับมัศึกษามีจำนวน 2 คน (ร้อยละ 8.34) และที่สอนระดับอุดมศึกษาจำนวน 4 คน (ร้อยละ 16.67)

9.2 ผลการสังเคราะห์งานวิจัยด้านการตีพิมพ์

รายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทยระหว่างปีพุทธศักราช 2554 ถึงปีพุทธศักราช 2564 ที่ผู้วิจัยนำมาสังเคราะห์มีจำนวนรวมทั้งสิ้น 22 ฉบับ จำแนกเป็นบทความวิจัยจำนวน 17 ฉบับ (ร้อยละ 77.27) วิทยานิพนธ์จำนวน 4 ฉบับ (ร้อยละ 18.18) และรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์จำนวน 1 ฉบับ (ร้อยละ 4.55)

รายงานการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสได้รับการตีพิมพ์เผยแพร่มากที่สุดในปีพุทธศักราช 2560 (ร้อยละ 31.82) วารสารวิชาการที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสนำบทความวิจัยตีพิมพ์เผยแพร่มากที่สุด คือ วารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์ฯ (ร้อยละ 40.91) สถาบันการศึกษาต้นสังกัดของผู้สอนภาษาฝรั่งเศสที่ดีพิมพ์รายงานการวิจัยมากที่สุด คือ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (ร้อยละ 22.73)

9.3 ผลการสังเคราะห์งานวิจัยด้านเนื้อหาสาระของงานวิจัย

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสส่วนมากดำเนินการในภาคการศึกษาที่ 1 หรือภาคต้น (ร้อยละ 54.55) ส่วนปีการศึกษาที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสดำเนินการวิจัยมากที่สุดคือปีการศึกษา 2557 และปีการศึกษา 2558 (ร้อยละ 18.18)

การจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสทั้งระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาส่วนใหญ่ให้ความสำคัญกับรายวิชาภาษาฝรั่งเศสทั่วไป (Français général) (ร้อยละ 86.36) รายวิชาภาษาฝรั่งเศสทั่วไประดับมัธยมศึกษา ได้แก่ ภาษาฝรั่งเศสรอบรู้ 2 ส่วนรายวิชาภาษาฝรั่งเศสทั่วไป

ระดับอุดมศึกษา ได้แก่ ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้นเพื่อการสื่อสาร ภาษาฝรั่งเศสพื้นฐาน 1 ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการสื่อสาร 1 ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการสื่อสาร 2 ภาษาฝรั่งเศสระดับกลาง 1 และการอ่านการเขียนระดับ 2 เป็นต้น

ส่วนการจัดการเรียนรู้ที่ให้ความสำคัญกับรายวิชาภาษาฝรั่งเศสเฉพาะด้าน (Français sur Objectifs Spécifiques) พบเฉพาะในระดับอุดมศึกษา (ร้อยละ 13.64) รายวิชาภาษาฝรั่งเศสเฉพาะด้าน ได้แก่ การเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศส, ภาษาฝรั่งเศสสำหรับเลขานุการ, การฝึกประสบการณ์วิชาชีพภาษาฝรั่งเศสธุรกิจ, ภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมบริการโรงแรม, ภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและการโรงแรม, ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการศึกษา ประเพณีและวัฒนธรรมสำหรับคนไทยและภาษาฝรั่งเศสสำหรับธุรกิจท่องเที่ยว เป็นต้น

การจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสมุ่งพัฒนาทักษะการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร (Compétence communicationnelle) เป็นสำคัญ (ร้อยละ 31.82) ตามด้วยทักษะการเขียน (Production écrite) (ร้อยละ 27.27) และทักษะการอ่าน (Compréhension écrite) (ร้อยละ 13.64) ทักษะการใช้ไวยากรณ์ (Compétence grammaticale) (ร้อยละ 13.64) ทักษะการพูด (Production orale) (ร้อยละ 9.09) และทักษะการคิด (Thinking Skill) (ร้อยละ 4.55)

ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสทั้งระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาใช้วิธีจัดการเรียนรู้ที่หลากหลายรวมทั้งสิ้น 18 วิธี ทุกวิธีล้วนเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญทั้งสิ้น โดยผู้สอนภาษาฝรั่งเศสจัดการเรียนรู้แบบเน้นกระบวนการคิด⁵ มากที่สุด (ร้อยละ 13.64) รองลงมาคือวิธีจัดการเรียนรู้แบบเน้นทักษะ (Skill-Based Instruction) (ร้อยละ 9.09) และวิธีจัดการเรียนรู้โดยใช้ผังความคิด (Mind Mapping) (ร้อยละ 9.09)

ตารางที่ 7

วิธีจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส (จำแนกตามรูปแบบรายงานการวิจัย)

วิธีจัดการเรียนรู้	บทความวิจัย	วิทยานิพนธ์	รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์	รวม	ค่าร้อยละ
1. แบบเน้นกระบวนการคิด (Thinking-Based Instruction)	1	1	1	3	13.64
2. แบบใช้ผังความคิด (Mind Mapping)	1	1	0	2	9.09
3. แบบเน้นทักษะ (Skill-Based Instruction)	2	0	0	2	9.09

⁵ เพื่อส่งเสริมอภิปัญญา (Metacognition) และทักษะการคิดไตร่ตรอง (Reflective Thinking Skill) ของผู้เรียน เทคนิคการจัดการเรียนรู้ที่พบ คือ หมวกความคิด 6 ใบ

วิธีจัดการเรียนรู้	บทความ วิจัย	วิทยานิพนธ์	รายงานการ วิจัยฉบับ สมบูรณ์	รวม	ค่าร้อยละ
4. แบบเน้นกระบวนการ (Process-Based Instruction)	0	1	0	1	4.55
5. แบบเน้นกระบวนการกลุ่ม (Group Learning Process)	1	0	0	1	4.55
6. แบบเน้นกระบวนการวิจัย (Research-Based Instruction)	1	0	0	1	4.55
7. แบบกลับกรองโดยเพื่อน (Peer Review Instruction)	1	0	0	1	4.55
8. แบบย้อนกลับ (Backward Design Instruction)	1	0	0	1	4.55
9. แบบใช้ปัญหาเป็นหลัก (Problem-Based Instruction)	1	0	0	1	4.55
10. แบบแนวคิดของกานเย (Gagné's Instructional Model)	0	1	0	1	4.55
11. แบบสอนมโนทัศน์ (Concept Attainment Model)	1	0	0	1	4.55
12. แบบใช้คลังข้อมูล (Corpus-Based Instruction)	1	0	0	1	4.55
13. แบบใช้บทบาทสมมติ (Role Playing Model)	1	0	0	1	4.55
14. แบบ TGT (Team-Games-Tournament)	1	0	0	1	4.55
15. แบบ DR-TA (Directed Reading Thinking Activity)	1	0	0	1	4.55
16. แบบ KWL-Plus	1	0	0	1	4.55
17. แบบเน้นงานเป็นหลัก (Task-Based Instruction)	1	0	0	1	4.55
18. แบบใช้เพลง (Song-Based Method)	1	0	0	1	4.55
รวม	17	4	1	22	100.00

9.4 ผลการสังเคราะห์งานวิจัยด้านระเบียบวิธีวิจัย

9.4.1 การกำหนดตัวแปรวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสส่วนใหญ่กำหนดทั้งตัวแปรต้นและตัวแปรตาม จำนวนของตัวแปรต้นอยู่ระหว่าง 1 ถึง 2 ตัวแปร ส่วนจำนวนของตัวแปรตามอยู่ระหว่าง 1 ถึง 4 ตัวแปร งานวิจัยบางชิ้นกำหนดตัวแปรต้นและตัวแปรตามจำนวนเท่ากัน (ร้อยละ 31.82) แต่งานวิจัยบางชิ้นก็กำหนดตัวแปรต้นน้อยกว่าตัวแปรตาม (ร้อยละ 22.73) คุณลักษณะของตัวแปรต้นและตัวแปรที่พบในการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสแสดงไว้ในตารางที่ 8

ตารางที่ 8

คุณลักษณะของตัวแปรต้นและตัวแปรตามในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

ตัวแปรต้น	ตัวแปรตาม
1. วิธีจัดการเรียนรู้	1. ทักษะการเรียนรู้
2. แผนการจัดการเรียนรู้	2. ความคิดเห็น
3. กิจกรรมการเรียนรู้	3. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรู้
4. การจัดการเรียนรู้	4. เจตคติ
	5. พฤติกรรม
	6. มโนทัศน์
	7. ทักษะทางภาษา
	8. ความพึงพอใจ
	9. ความสามารถในการเรียนรู้
	10. ความคงทนของความรู้

ตัวแปรต้นและตัวแปรตามในตารางข้างต้นนี้นำไปสู่การตั้งชื่อเรื่องวิจัย บทความวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสตั้งชื่อเรื่องวิจัย 11 รูปแบบ กล่าวคือ

- 1) ตัวแปรต้น + ตัวแปรตาม
- 2) ตัวแปรตาม + ตัวแปรต้น
- 3) ตัวแปรตาม + ตัวแปรต้น + ขอบเขตวิจัย
- 4) ตัวแปรตาม + ตัวแปรต้น + ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง
- 5) ตัวแปรตาม + ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง + พื้นที่วิจัย
- 6) ตัวแปรตาม + ขอบเขตวิจัย + ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง
- 7) ตัวแปรตาม + ตัวแปรต้น + ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง + พื้นที่วิจัย
- 8) ตัวแปรต้น + ตัวแปรตาม + ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง + ขอบเขตวิจัย
- 9) ตัวแปรต้น + ตัวแปรตาม + ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง + พื้นที่วิจัย

- 10) ตัวแปรตาม + ตัวแปรต้น + ขอบเขตวิจัย + พื้นที่วิจัย
 - 11) ตัวแปรตาม + ตัวแปรต้น + ขอบเขตวิจัย + ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง + พื้นที่วิจัย
- ส่วนวิทยานิพนธ์และรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์ด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสตั้งชื่อเรื่องวิจัย 4 รูปแบบ ดังนี้

- 1) ตัวแปรต้น + ตัวแปรตาม + ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง
- 2) ตัวแปรตาม + ตัวแปรต้น + ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง
- 3) ตัวแปรตาม + ตัวแปรต้น + ขอบเขตวิจัย + พื้นที่วิจัย
- 4) ตัวแปรตาม + ตัวแปรต้น + ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง + พื้นที่วิจัย

9.4.2 ปัญหาวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสทั้งระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาพบว่าปัญหาส่วนใหญ่ของผู้เรียนเกิดจากการที่ผู้เรียนไม่มีโอกาสใช้ภาษาฝรั่งเศสทั้งในและนอกชั้นเรียน ตลอดจนการที่ผู้เรียนไม่เชื่อมโยงความรู้ภาษาฝรั่งเศสที่ได้ศึกษาแล้วกับวิชาชีพและโลกแห่งการทำงาน

ปัญหาของผู้เรียนยังเกิดจากผลผลิตทางภาษาของผู้เรียนไม่มีคุณภาพ⁶ เนื่องจากผู้เรียนไม่มีความรู้ด้านคำศัพท์และโครงสร้างประโยค นอกจากนี้ ผู้เรียนไม่เข้าใจความแตกต่างทางวัฒนธรรม ตลอดจนเหตุการณ์หรือสถานการณ์เมื่อต้องสื่อสารด้วยการพูด ยิ่งไปกว่านั้น ผู้เรียนยังขาดทักษะการใช้ภาษาฝรั่งเศส ทักษะการอ่าน ทักษะการเขียนรู้และทักษะกระบวนการคิด

นอกจากนี้ ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสระดับอุดมศึกษาพบว่ายังไม่มีงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับรายวิชาที่ตนรับผิดชอบสอน เช่น ภาษาฝรั่งเศสด้านการท่องเที่ยวและการโรงแรม อีกทั้งยังไม่มีงานวิจัยเพื่อพัฒนาทักษะของผู้เรียน อาทิ ทักษะการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมและทักษะการคิดแบบอภิปัญญา เป็นต้น

9.4.3 วัตถุประสงค์การวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

งานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสมีวัตถุประสงค์เพื่อผลิตแผนการจัดการเรียนรู้ ออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส สร้างชุดกิจกรรมการเรียนรู้และพัฒนาทักษะทางภาษาฝรั่งเศส

นอกจากนี้ งานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสยังมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลสะท้อนกลับจากการจัดการเรียนรู้ อาทิ ผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ด้วยวิธีจัดการเรียนรู้แบบต่าง ๆ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรู้ ผลการใช้แผนการจัดการเรียนรู้ ตลอดจนประสิทธิภาพของชุดกิจกรรมการเรียนรู้ เป็นต้น

⁶ ทั้งทักษะการพูดและทักษะการเขียน

ยิ่งไปกว่านั้น งานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสยังศึกษาผลสะท้อนกลับจากผู้เรียน เช่น ความคิดเห็น ความพึงพอใจและเจตคติของผู้เรียน เป็นต้น

9.4.4 สมมติฐานการวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสตั้งสมมติฐานจากตัวแปรต้น (วิธีจัดการเรียนรู้) และตัวแปรตาม (ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง) เพื่อศึกษาว่าตัวแปรต้นจะส่งผลต่อตัวแปรตามหรือไม่ อนึ่ง หากเป็นการวิจัยเชิงทดลอง สมมติฐานการวิจัยจะตั้งขึ้นจากตัวแปรต้นเพียงอย่างเดียว⁷ หรือตัวแปรตามเพียงอย่างเดียว⁸ การตั้งสมมติฐานของการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสเป็นแบบมีทิศทาง (ร้อยละ 18.18) แต่ส่วนมากแล้วงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสมักไม่ระบุสมมติฐาน (ร้อยละ 81.82)

9.4.5 ขอบเขตการวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสมีขอบเขตการวิจัย 4 ด้าน ได้แก่ ด้านเนื้อหา⁹ ด้านเวลา¹⁰ ด้านพื้นที่¹¹ และด้านปริมาณ¹²

9.4.6 กรอบแนวคิดการวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

กรอบแนวคิดการวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสสร้างขึ้นจากอิทธิพลของตัวแปรต้น (วิธีจัดการเรียนรู้) ที่มีต่อตัวแปรตาม (ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง)

9.4.7 คำถามวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสต้องการทดสอบว่าตัวแปรต้นจะมีอิทธิพลต่อตัวแปรตามหรือไม่และอย่างไร (ถ้ามี)

9.5 ผลการสังเคราะห์งานวิจัยด้านวิธีดำเนินการวิจัย

9.5.1 การออกแบบงานวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

งานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสเป็นการวิจัยชั้นเรียนเชิงทดลอง (Experimental Classroom Research Design) โดยใช้แบบแผนการทดลอง 2 รูปแบบ

⁷ โดยศึกษาว่ากลุ่มทดลองสามารถนำตัวแปรต้นไปใช้ประโยชน์ได้หรือไม่

⁸ โดยศึกษาว่าผลลัพธ์ของตัวแปรตามในกลุ่มทดลองมากกว่ากลุ่มควบคุมหรือไม่

⁹ หมายถึง รายวิชา ภาคเรียนและปีการศึกษาที่ดำเนินการวิจัย

¹⁰ หมายถึง ระยะเวลาในการดำเนินการวิจัย

¹¹ หมายถึง คณะวิชาและสถาบันการศึกษาที่ดำเนินการวิจัย

¹² หมายถึง จำนวนของประชากร/กลุ่มตัวอย่าง

กล่าวคือ แบบแผนการทดลองขั้นต้น (Pre-Experimental Design) และแบบแผนการทดลองจริง (True-Experimental Design)

การวิจัยเชิงทดลองโดยใช้แบบแผนการทดลองขั้นต้นแบ่งออกเป็น 2 ประเภท ได้แก่ กลุ่มทดลองกลุ่มเดียววัดผลก่อนและหลังเรียน (One Group Pretest Posttest Design) (ร้อยละ 54.55) และกลุ่มทดลองกลุ่มเดียวไม่วัดผลก่อนเรียน (One-Shot Case Study) (ร้อยละ 22.73)

การวิจัยเชิงทดลองโดยใช้แบบแผนการทดลองจริงดำเนินการทดลองกับกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมมีการทดสอบก่อนและหลังเรียน (Pretest Posttest Control Group Design) (ร้อยละ 9.09)

ยิ่งไปกว่านั้น งานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสยังดำเนินการวิจัยแบบพรรณนา (Descriptive Research) อีกด้วย (ร้อยละ 13.64)

9.5.2 ประชากรและกลุ่มตัวอย่างในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสดำเนินการกับผู้เรียนทั้งระดับอุดมศึกษา (ร้อยละ 65.52) และระดับมัธยมศึกษา (ร้อยละ 34.48) สำหรับระดับอุดมศึกษา งานวิจัยส่วนมากใช้ผู้เรียนชั้นปีที่ 3 และชั้นปีที่ 4 เป็นกลุ่มตัวอย่าง ส่วนระดับมัธยมศึกษา งานวิจัยส่วนใหญ่ใช้ผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 เป็นกลุ่มตัวอย่าง

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสมีจำนวนประชากรรวมทั้งสิ้น 1003 คน จำนวนประชากรมากที่สุดคือ 412 คน¹³ และน้อยที่สุดคือ 8 คน¹⁴ ในงานวิจัยส่วนมากประชากรมักเป็นกลุ่มตัวอย่างด้วย

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสใช้วิธีการกำหนดกลุ่มตัวอย่างแบบง่าย และวิธีเลือกตัวอย่างแบบเฉพาะเจาะจง (Purposive Sampling) (ร้อยละ 36.36) กลุ่มตัวอย่างมีจำนวนรวมทั้งสิ้น 395 คน จำนวนกลุ่มตัวอย่างมากที่สุดคือ 71 คน¹⁵ และน้อยที่สุดคือ 8 คน ในงานวิจัยส่วนมาก กลุ่มตัวอย่างมักมีขนาดเล็ก ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสนิยมกำหนดขนาดของกลุ่มตัวอย่างที่ร้อยละ 50 ของจำนวนประชากร

¹³ พบในวิทยานิพนธ์ซึ่งเป็นนักศึกษาระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4 แผนการเรียนภาษาอังกฤษ-ภาษาฝรั่งเศส โรงเรียนสุรศักดิ์มนตรี ที่กำลังศึกษาในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561

¹⁴ พบในรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์ซึ่งเป็นนักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาภาษาฝรั่งเศส คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่ลงทะเบียนเรียนกระบวนวิชา 073410 ปีการศึกษา 2553

¹⁵ พบในบทความวิจัยซึ่งเป็นนิสิตทุกชั้นปีของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาฝรั่งเศสพื้นฐาน 1 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2556

9.5.3 เครื่องมือวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

เครื่องมือวิจัยสำหรับการวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสสามารถแบ่งออกเป็น 4 ประเภท ได้แก่ เครื่องมือจัดการเรียนรู้ เครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากผู้สอน เครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากผู้เรียน เครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากแนวคิดทฤษฎี

เครื่องมือจัดการเรียนรู้ที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสใช้ในการดำเนินการวิจัย ได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้ แผนการวิจัยปฏิบัติการ คู่มือการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ กิจกรรมสนทนา ตลอดจนกิจกรรมการอ่านและการเขียน

เครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากผู้สอน ได้แก่ แบบประเมินพฤติกรรมผู้เรียน แบบบันทึกพฤติกรรมการสอน บันทึกหลังการสอน แบบสังเกตพฤติกรรม การเรียน แบบประเมินชิ้นงาน และแบบบันทึกพฤติกรรมการเรียนรู้

เครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากผู้เรียน ได้แก่ การสนทนากลุ่ม ผู้เรียน แบบประเมินตนเอง แบบบันทึกการเรียนรู้ แฟ้มสะสมผลงาน แบบทดสอบก่อนเรียน แบบทดสอบหลังเรียน แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ แบบทดสอบทักษะทางภาษา แบบทดสอบย่อยท้ายวงจร¹⁶ แบบวัดเจตคติ แบบสอบถามความคิดเห็นและแบบสอบถามความพึงพอใจ

เครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากแนวคิดทฤษฎี ได้แก่ แบบบันทึกมโนทัศน์ แบบวัดมโนทัศน์ แผนผังความคิด คำถามเพื่อประเมินความสามารถในการคิด ไตร่ตรองและแบบประเมินระดับการคิดไตร่ตรอง

เครื่องมือวิจัยประเภทเครื่องมือจัดการเรียนรู้สร้างขึ้นจากการทบทวนวรรณกรรม การศึกษาหลักสูตร การกำหนดจุดประสงค์การเรียนรู้ การกำหนดเนื้อหา¹⁷ แล้วจึงจัดทำแผนการจัดการเรียนรู้

เครื่องมือวิจัยประเภทเครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากผู้เรียนสร้างขึ้นจากการทบทวนวรรณกรรม การวิเคราะห์หลักสูตรและการสร้างตารางกำหนดคุณลักษณะของแบบทดสอบ (Table of Test Specification) แล้วจึงสร้างแบบทดสอบ

เครื่องมือวิจัยประเภทเครื่องมือจัดการเรียนรู้ได้รับการประเมินความถูกต้องด้านภาษา ความเที่ยงตรงด้านเนื้อหา (Content Validity) และความเหมาะสมของกิจกรรมการเรียนรู้จากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 - 5 คนแล้วจึงคำนวณหาค่าความเที่ยงตรง (IOC)

เครื่องมือวิจัยประเภทเครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากผู้เรียนได้รับการตรวจสอบความถูกต้องด้านภาษาจากผู้เชี่ยวชาญแล้วจึงนำไปทดลองใช้กับผู้เรียนที่มีใช้กลุ่มตัวอย่างเพื่อคำนวณหาค่าความตรง ค่าความเที่ยง ค่าความเชื่อมั่น ค่าอำนาจจำแนกและ

¹⁶ ใช้เมื่อสิ้นสุดการจัดการเรียนรู้สำหรับแต่ละหน่วยการเรียนรู้หรือแต่ละแผนการจัดการเรียนรู้

¹⁷ สามารถกระทำได้จากกรวิเคราะห์แบบเรียน

ค่าความยากง่าย เป็นต้น สำหรับเครื่องมือวิจัยประเภทแบบสอบถามและแบบวัดเจตคติ ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสนำไปประเมินความตรงด้านเนื้อหา¹⁸ และประเมินความตรงเฉพาะหน้า¹⁹ (Face Validity) ก่อนนำมาใช้จริงกับกลุ่มทดลองหรือกลุ่มตัวอย่าง

9.5.4 ขั้นตอนดำเนินการวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสประเภทกลุ่มทดลองกลุ่มเดียววัดผลก่อนและหลังเรียน (One Group Pretest Posttest Design) ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเริ่มจากการให้ผู้เรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียนแล้วจึงจัดการเรียนรู้ตามแผนที่สร้างขึ้นหรือให้ผู้เรียนทำกิจกรรมการเรียนรู้ที่ออกแบบไว้ เมื่อสิ้นสุดการจัดการเรียนรู้ ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสให้ผู้เรียนทำแบบทดสอบหลังเรียน

ส่วนการวิจัยประเภทกลุ่มทดลองกลุ่มเดียวไม่วัดผลก่อนเรียน (One-Shot Case Study) ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเริ่มจากการจัดการเรียนรู้ตามแผนที่สร้างขึ้นหรือให้ผู้เรียนทำกิจกรรมการเรียนรู้ที่ออกแบบไว้ ระหว่างการจัดการเรียนรู้ ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสบันทึกพฤติกรรมการเรียนรู้ของผู้เรียนลงในแบบบันทึกพฤติกรรมและจดบันทึกการจัดการเรียนรู้ลงในแบบบันทึกการสอน พร้อมทั้งให้ผู้เรียนจดบันทึกสิ่งที่ได้เรียนรู้ลงในแบบบันทึกการเรียนรู้ ภายหลังจากการจัดการเรียนรู้รายหน่วยการเรียน ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสให้ผู้เรียนทำแบบทดสอบเพื่อประเมินผลการเรียนรู้รายจุดประสงค์การเรียนรู้ เมื่อสิ้นสุดการจัดการเรียนรู้ทุกหน่วยการเรียนแล้ว ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสให้ผู้เรียนทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ แบบประเมินการเรียนรู้แบบวัดเจตคติ²⁰ แบบประเมินความพึงพอใจหรือแฟ้มสะสมผลงาน เป็นต้น

สำหรับการวิจัยประเภทกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมมีการทดสอบก่อนและหลังเรียน (Pretest Posttest Control Group Design) ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเริ่มจากการให้ผู้เรียนในกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมทำแบบทดสอบก่อนเรียน แล้วจึงจัดการเรียนรู้ตามแผนที่สร้างขึ้นหรือให้ทำกิจกรรมการเรียนรู้ที่ออกแบบไว้กับกลุ่มทดลอง เมื่อสิ้นสุดการจัดการเรียนรู้หรือการทำกิจกรรมการเรียนรู้แล้ว ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสให้ผู้เรียนในกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมทำแบบทดสอบหลังเรียน

สำหรับการวิจัยแบบพรรณนา (Descriptive Research) ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเริ่มจากการจัดการเรียนรู้ตามแผนที่สร้างขึ้นหรือให้ผู้เรียนทำกิจกรรมการเรียนรู้ที่ออกแบบไว้ ระหว่างการจัดการเรียนรู้ ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสบันทึกพฤติกรรมการเรียนรู้ของผู้เรียนลงในแบบบันทึกพฤติกรรมและจดบันทึกการจัดการเรียนรู้ลงในแบบบันทึกการสอน พร้อมทั้งให้ผู้เรียนจด

¹⁸ ด้วยการทดลองใช้กับผู้เรียนที่มีใช้กลุ่มตัวอย่าง

¹⁹ กับผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3-5 คน

²⁰ อาจให้ผู้เรียนทำแบบวัดเจตคติก่อนการจัดการเรียนรู้ ดังเช่นในงานวิจัยบางชิ้น

บันทึกสิ่งที่ได้เรียนรู้ลงในแบบบันทึกการเรียนรู้ เมื่อสิ้นสุดการจัดการเรียนรู้ทุกหน่วยการเรียนรู้แล้ว ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสให้ผู้เรียนทำแบบประเมินตนเองและวัดเจตคติ ในงานวิจัยบางชิ้น ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสทำการสนทนากลุ่มผู้เรียน (Focus Group) อีกด้วย

9.5.5 ระยะเวลาดำเนินการวิจัยในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส
การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสใช้ระยะเวลาดำเนินการระหว่าง 6 ถึง 48 ชั่วโมง

9.5.6 วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูลในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส
การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสเก็บรวบรวมข้อมูลทั้งจากเครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากผู้สอนและเครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากผู้เรียน

การเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยเครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากผู้สอน ใช้แบบประเมินพฤติกรรมผู้เรียน แบบบันทึกพฤติกรรมการสอน บันทึกหลังการสอน แบบสังเกตพฤติกรรมนักเรียน แบบประเมินชิ้นงานและแบบบันทึกพฤติกรรมนักเรียน การเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยเครื่องมือประเภทนี้ทำให้ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสได้รับข้อมูลเชิงคุณภาพ (Données qualitatives)

ส่วนการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยเครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากผู้เรียนใช้การสนทนากลุ่มผู้เรียน แบบประเมินตนเอง แบบบันทึกการเรียนรู้ แฟ้มสะสมผลงาน แบบวัดเจตคติ แบบสอบถามความคิดเห็นและแบบสอบถามความพึงพอใจ การเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยเครื่องมือเหล่านี้ทำให้ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสได้รับข้อมูลเชิงคุณภาพ นอกจากนี้ การเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยเครื่องมือสะท้อนการจัดการเรียนรู้ด้วยมุมมองจากผู้เรียนยังใช้แบบทดสอบก่อนเรียน แบบทดสอบหลังเรียน แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ แบบทดสอบทักษะทางภาษาและแบบทดสอบย่อยท้ายวงจร²¹ การเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยเครื่องมือเหล่านี้ทำให้ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสได้รับข้อมูลเชิงปริมาณ (Données quantitatives)

21 ใช้เมื่อสิ้นสุดการจัดการเรียนรู้สำหรับแต่ละหน่วยการเรียนรู้หรือแต่ละแผนการจัดการเรียนรู้

9.6 ผลการสังเคราะห์งานวิจัยด้านการวิเคราะห์ข้อมูล

9.6.1 วิธีการวิเคราะห์ข้อมูลในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

ดังที่ได้กล่าวมาแล้วในหัวข้อ 9.5.6 ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสได้รับข้อมูลทั้งเชิงคุณภาพและเชิงปริมาณ ดังนั้น การวิเคราะห์ข้อมูลในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสจึงมีทั้งเชิงคุณภาพและเชิงปริมาณ

สำหรับการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพนั้น ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสใช้การวิเคราะห์เนื้อหา และการสังเคราะห์ข้อมูลเชิงพรรณนา (Descriptive Synthesis) ตลอดจนการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงบรรยายใช้การพรรณนาโยงความสัมพันธ์ตามหลักตรรกะ

ส่วนการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณนั้น ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสใช้วิธีการทางสถิติทั้งสถิติพรรณนา (Statistique descriptive) และสถิติอนุมาน (Statistique inférentielle)

สถิติพรรณนาที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย (Moyenne) ค่าร้อยละ (Pourcentage) ความถี่ (Fréquence) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Écart-type)

สถิติอนุมานที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าความเชื่อมั่น (K-20) ค่าสัมประสิทธิ์แอลฟา (Cronbach Alpha) การทดสอบของวิลคอกซัน แมนทีวีนีย์ (Wilcoxon pair sing rank test) การทดสอบที (T-Test) ดัชนีประสิทธิผล (E.I.) และผลต่าง (Difference)

9.6.2 การแปลความหมายของข้อมูลในงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสแปลความหมายของข้อมูลด้านความสามารถทางภาษา ความพึงพอใจ เจตคติและประสิทธิผลของการใช้แผนการจัดการเรียนรู้หรือการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสแปลความหมายของข้อมูลด้านความสามารถทางภาษาของกลุ่มตัวอย่างจากค่าร้อยละที่คำนวณได้ภายหลังการตรวจให้คะแนนแบบทดสอบ การแปลความหมายของข้อมูลด้านนี้ใช้หลักเกณฑ์ของบุญส่ง นิลแก้ว เป็นสำคัญ (ชลธิชา, 2561, น. 283)

ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสแปลความหมายของข้อมูลด้านความพึงพอใจของกลุ่มตัวอย่างโดยใช้ค่าเฉลี่ยที่คำนวณได้จากการใช้แบบสอบถามความพึงพอใจ การแปลความหมายของข้อมูลด้านความพึงพอใจของกลุ่มตัวอย่างใช้เกณฑ์ของแววดาว บุญตา²² เป็นสำคัญ (นิธิและคณะ, 2561, น. 49)

²² แววดาว บุญตา. (2559). การพัฒนาการจัดการเรียนการสอนโดยการจัดการเรียนรู้แบบแผนที่ความคิดที่มีผลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน วิชาพลังงานและสิ่งแวดล้อมของนักศึกษาในระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 2 วิทยาลัยเทคโนโลยีพายัพและบริหารธุรกิจ. เชียงใหม่ : วิทยาลัยเทคโนโลยีพายัพและบริหารธุรกิจ.

ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสแปลความหมายของข้อมูลด้านเจตคติของกลุ่มตัวอย่างโดยใช้ค่าเฉลี่ยที่คำนวณได้จากการใช้แบบวัดเจตคติ (สิริจิตต์, 2562, น. 95)

ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสแปลความหมายของข้อมูลด้านความเหมาะสมของแผนการจัดการเรียนรู้ที่สร้างขึ้นโดยใช้ค่าเฉลี่ยที่คำนวณได้จากประเมินของผู้เชี่ยวชาญหรือผู้ทรงคุณวุฒิ การแปลความหมายของข้อมูลด้านความเหมาะสมของแผนการจัดการเรียนรู้ใช้เกณฑ์ของบุญชม ศรีสะอาด²³ เป็นสำคัญ (นันทนิจ, 2560, น. 47)

ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสแปลความหมายของข้อมูลด้านประสิทธิผลของแผนการจัดการเรียนรู้หรือกิจกรรมการเรียนรู้โดยใช้ค่าดัชนีประสิทธิผลที่คำนวณได้จากคะแนนของแบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียน

9.7 ผลการสังเคราะห์งานวิจัยด้านผลการวิจัย

9.7.1 การสรุปผลการวิจัยของงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสสรุปผลการวิจัยจากอิทธิพลของตัวแปรต้นที่ส่งผลต่อตัวแปรตาม ดังนั้น การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสจึงสรุปผลการวิจัยว่าการจัดการเรียนรู้ที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสออกแบบนั้นก่อให้เกิดหรือพัฒนาสิ่งใดบ้างในกลุ่มตัวอย่าง นอกจากนี้ ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสยังสรุปด้วยว่ากลุ่มตัวอย่างพึงพอใจในวิธีการจัดการเรียนรู้หรือไม่ ยิ่งไปกว่านั้น ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสยังสรุปดีกว่าการจัดการเรียนรู้ของตนนั้นก่อให้เกิดพฤติกรรมอันพึงประสงค์และเจตคติที่ดีในกลุ่มตัวอย่างหรือไม่และอย่างไร

9.7.2 การอภิปรายผลการวิจัยของงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสทำให้ทราบว่าวิธีการจัดการเรียนรู้ที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเลือกใช้นั้นทำให้กลุ่มตัวอย่างเกิดการเรียนรู้ได้จริง การเรียนรู้เกิดจากการเชื่อมโยงความรู้เดิมกับความรู้ใหม่ผ่านกระบวนการกลุ่ม (Group Process) ซึ่งทำให้ผู้เรียนเรียนรู้ซึ่งกันและกัน ให้ความช่วยเหลือกันและอภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็นซึ่งกันและกัน กระบวนการกลุ่มทำให้ผู้เรียนเรียนรู้อย่างมีความสุขเนื่องจากผู้เรียนกลุ่มเก่งคอยให้ความช่วยเหลือผู้เรียนกลุ่มอ่อนและผู้เรียนกลุ่มอ่อนรู้ดีว่าผู้เรียนกลุ่มเก่งจะคอยให้ความช่วยเหลือตน (อนิวรรณ, 2560, น. 286) ดังนั้น กระบวนการกลุ่มจึงช่วยให้ผู้เรียนสามารถวางแผนการทำงาน (สิริจิตต์, 2562, น. 97) และพัฒนาทักษะทางสังคม (Social Skill) (เป็ยจิตร, 2555, น. 46)

วิธีการจัดการเรียนรู้แบบต่าง ๆ ที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเลือกใช้ยังช่วยให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะทางภาษาต่าง ๆ อาทิ

²³ บุญชม ศรีสะอาด. (2553). *การวิจัยเบื้องต้น ฉบับปรับปรุงใหม่*. พิมพ์ครั้งที่ 8 กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น.

- 1) ทักษะการใช้ไวยากรณ์ ด้วยวิธีจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดของกานเย่, โดยใช้ผังความคิดและแบบ Concept Attainment Model
- 2) ทักษะด้านคำศัพท์ ด้วยวิธีจัดการเรียนรู้โดยใช้เพลง
- 3) ทักษะการฟัง - การพูด ด้วยวิธีจัดการเรียนรู้โดยใช้การแสดงบทบาทสมมติ
- 4) ทักษะการอ่าน ด้วยวิธีจัดการเรียนรู้แบบ DR-TA และแบบ KWL-Plus
- 5) ทักษะการเขียน ด้วยวิธีจัดการเรียนรู้แบบเน้นภาระงาน, แบบเน้นกระบวนการ, แบบใช้คลังข้อมูลเป็นฐานและแบบร่วมมือประเภท TGT

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสทำให้ผู้เรียนพัฒนาทักษะการคิด อาทิ การคิดอย่างเป็นระบบและมีขั้นตอน (Systematic Thinking) ผ่านการจัดการเรียนรู้โดยใช้แผนผังความคิด (นิธิและคณะ, 2561, น. 52) และเทคนิคหมวกความคิด 6 ใบ (ปัทมา, 2554, น. 169) นอกจากนี้ การจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสยังพัฒนาการคิดวิเคราะห์และการคิดแก้ปัญหาผ่านการใช้ปัญหาเป็นฐานโดยปัญหาจะกระตุ้นให้ผู้เรียนแสวงหาคำความรู้ใหม่ (เป็ยจิตร, 2555, น. 46)

9.7.3 การให้ข้อเสนอแนะของงานวิจัยด้านด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสให้ข้อเสนอแนะต่าง ๆ มากมายซึ่งสามารถจัดประเภทเป็นหมวดหมู่ได้ ดังนี้

1) ด้านการจัดการเรียนรู้

บุคลากรทางการศึกษาภาษาฝรั่งเศสควรจัดสภาพแวดล้อมการเรียนรู้ (Learning Environment) ที่เสมือนจริงเพื่อส่งเสริมการแสดงออกของผู้เรียน ทั้งนี้ บุคลากรทางการศึกษาควรกำหนดพฤติกรรมที่ผู้เรียนต้องแสดงออกอย่างชัดเจน การวัดและประเมินผลการเรียนรู้ควรให้ความสำคัญกับทักษะการคิดและทักษะทางสังคมของผู้เรียนด้วย

การออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้ต้องสัมพันธ์กับจุดประสงค์การเรียนรู้ เนื้อหาวิชา ทักษะที่ต้องการพัฒนา ตลอดจนระดับความรู้ความสามารถของผู้เรียน ทั้งนี้ บุคลากรทางการศึกษาสามารถออกแบบการเรียนรู้โดยใช้วิธีการจัดการเรียนรู้แบบร่วมมือด้วยวิธีต่าง ๆ (สิริจิตต์, 2562, น. 99) ก่อนทำกิจกรรมการเรียนรู้ บุคลากรทางการศึกษาควรแจ้งวัตถุประสงค์ของการทำกิจกรรมการเรียนรู้ให้ผู้เรียนทราบอย่างชัดเจน พร้อมทั้งอธิบายขั้นตอนการทำกิจกรรมการเรียนรู้นั้น กิจกรรมการเรียนรู้ควรมีความหลากหลายและให้ผู้เรียนสามารถเลือกปฏิบัติตามความสนใจของตน ผู้เรียนควรมีอิสระในการลงมือปฏิบัติและต้องปฏิบัติด้วยตนเอง เวลาที่ใช้ในการทำกิจกรรมการเรียนรู้ต้องเหมาะสมกับระดับความรู้และความสามารถของผู้เรียน กิจกรรมการเรียนรู้ต้องสัมพันธ์กับชีวิตประจำวันของผู้เรียน เมื่อ

ผู้เรียนทำกิจกรรมการเรียนรู้เสร็จสิ้นแล้ว บุคลากรทางการศึกษาควรแจ้งผลการทำกิจกรรมการเรียนรู้ (Feedback) พร้อมให้การเสริมแรง (Reinforcement)

2) ด้านระเบียบวิธีวิจัย

บุคลากรทางการศึกษาภาษาฝรั่งเศสควรดำเนินการวิจัยโดยใช้วิธีการจัดการเรียนรู้รูปแบบอื่นนอกเหนือจากรูปแบบที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสดำเนินการแล้ว อนึ่ง หากบุคลากรทางการศึกษาต้องการดำเนินการวิจัยในหัวข้อเดียวกันก็ควรกำหนดตัวแปรอื่นเพิ่มเติม เพิ่มขนาดของกลุ่มตัวอย่าง ให้กลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนหรือดำเนินการวิจัยต่อยอดเพื่อติดตามผลการวิจัยที่เสร็จสิ้นแล้ว นอกจากนี้ ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสยังเสนอแนะให้บุคลากรทางการศึกษาดำเนินการวิจัยในหัวข้อเดียวกันกับผู้เรียนในระดับชั้นที่สูงขึ้นอีกด้วย

9.7.4 ประโยชน์ที่ได้รับจากงานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส

การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสส่วนมากมุ่งพัฒนาทักษะทางภาษาของผู้เรียนผ่านกิจกรรมการเรียนรู้ที่สร้างขึ้นด้วยวิธีการจัดการเรียนรู้วิธีใดวิธีหนึ่ง ดังนั้น ผู้เรียนจึงสามารถใช้ภาษาฝรั่งเศสในการสื่อสารได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมกับสถานการณ์การสื่อสารสำหรับผู้สอนภาษาฝรั่งเศส การวิจัยทำให้ได้แผนการจัดการเรียนรู้ที่มีคุณภาพและสามารถพัฒนาเป็นหน่วยการเรียนรู้ (Unité d'apprentissage) ตลอดจน โครงการวิจัยเพื่อพัฒนาการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสสำหรับผู้เรียนทั้งระดับมัธยมศึกษาและอุดมศึกษา

10. การสรุปผลการสังเคราะห์งานวิจัย

งานวิจัยนี้สังเคราะห์การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทยทั้งระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาระหว่างปีพุทธศักราช 2554 ถึงปีพุทธศักราช 2564 โดยนำรายงานการวิจัยประเภทบทความวิจัยจำนวน 17 ฉบับ วิทยานิพนธ์จำนวน 4 ฉบับและรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์จำนวน 1 ฉบับมาเป็นข้อมูลในการสังเคราะห์เพื่อหาคำตอบว่า ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสทั้งในระดับมัธยมศึกษาและระดับอุดมศึกษาด้วยวิธีการจัดการเรียนรู้รูปแบบใดบ้าง ผลการสังเคราะห์พบว่าผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเพศหญิงดำเนินการวิจัยมากกว่าเพศชาย ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสระดับอุดมศึกษาทำการวิจัยมากกว่าผู้สอนระดับมัธยมศึกษา ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสสังกัดมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ผลิตงานวิจัยมากที่สุด ปีพุทธศักราชที่ตีพิมพ์เผยแพร่งานวิจัยมากที่สุดคือปีพุทธศักราช 2560 วารสารวิชาการที่ตีพิมพ์เผยแพร่งานวิจัยมากที่สุดคือวารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์ฯ ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสทำวิจัยในภาคการศึกษาที่ 1 (ภาคต้น) ปีการศึกษาที่ดำเนินการวิจัยมากที่สุดคือปีการศึกษา 2557 และ 2558 การวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้มุ่ง

พัฒนาทักษะการใช้ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการสื่อสารของผู้เรียนด้วยการใช้วิธีการจัดการเรียนรู้รวมทั้งสิ้น 18 รูปแบบ

ตัวแปรที่ใช้ในงานวิจัยส่วนมาก ได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้ (ตัวแปรต้น) และผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรู้หรือทักษะทางภาษา (ตัวแปรตาม) นอกจากนี้ ผลการสังเคราะห์ยังพบตัวแปรตามอื่น ๆ อาทิ พฤติกรรมการเรียนรู้ ความพึงพอใจและเจตคติของผู้เรียน ตัวแปรต้นและตัวแปรตามถูกนำไปใช้ในการตั้งชื่อเรื่องวิจัย กำหนดสมมติฐาน สร้างกรอบแนวคิดและตั้งคำถามวิจัย ปัญหาวิจัยส่วนมากมาจากการใช้ภาษาฝรั่งเศสที่ไม่มีประสิทธิภาพของผู้เรียน การวิจัยส่วนใหญ่มีวัตถุประสงค์เพื่อตรวจสอบว่าวิธีการจัดการเรียนรู้รูปแบบต่าง ๆ นั้นสร้างการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสให้ผู้เรียนได้จริงหรือไม่ รูปแบบการวิจัยส่วนมากเป็นการวิจัยชั้นเรียนเชิงทดลองที่ใช้แบบแผนการทดลองขั้นต้นประเภทกลุ่มเดียววัดผลก่อนเรียนและหลังเรียน กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในงานวิจัยเป็นกลุ่มตัวอย่างขนาดเล็ก เครื่องมือวิจัย ได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้ แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ แบบทดสอบก่อนเรียนและแบบทดสอบหลังเรียน การตรวจสอบคุณภาพของเครื่องมือวิจัยประเภทแผนการจัดการเรียนรู้กระทำโดยผู้เชี่ยวชาญหรือผู้ทรงคุณวุฒิในสาขา ส่วนการตรวจสอบคุณภาพของเครื่องมือวิจัยประเภทแบบทดสอบใช้การคำนวณหาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ ขั้นตอนการทดลองเริ่มจากการให้กลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบก่อนเรียน เรียนรู้ตามแผนการจัดการเรียนรู้ที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสออกแบบไว้แล้ว จึงทำแบบทดสอบหลังเรียน ประสิทธิภาพของแผนการจัดการเรียนรู้ประเมินโดยใช้สูตรคำนวณหาค่าดัชนีประสิทธิภาพ ส่วนการเรียนรู้พิจารณาจากผลต่างของคะแนนที่ได้จากแบบทดสอบก่อนเรียนและแบบทดสอบหลังเรียน การวิจัยส่วนมากใช้ระยะเวลาดำเนินการประมาณ 18 ชั่วโมงสำหรับระดับมัธยมศึกษาและ 48 ชั่วโมงสำหรับระดับอุดมศึกษา การวิเคราะห์ข้อมูลใช้ทั้งกระบวนการเชิงปริมาณและเชิงคุณภาพ การแปลความหมายของข้อมูลมีหลักเกณฑ์ที่ตายตัวและแน่นอน การวิจัยสรุปผลการทดลองด้วยอิทธิพลของตัวแปรต้นที่มีต่อตัวแปรตาม การอภิปรายผลการวิจัยเน้นกระบวนการกลุ่มและการพัฒนาทักษะต่าง ๆ ของผู้เรียนด้วยวิธีการจัดการเรียนรู้รูปแบบต่าง ๆ ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสให้ข้อเสนอแนะทั้งด้านการจัดการเรียนรู้และด้านการดำเนินการวิจัยสำหรับงานวิจัยในอนาคต ประโยชน์ที่ได้รับจากงานวิจัยสามารถนำไปออกแบบหน่วยการเรียนรู้เพื่อพัฒนาทักษะด้านต่าง ๆ ของผู้เรียน

11. การอภิปรายผลการสังเคราะห์งานวิจัย

วิธีการจัดการเรียนรู้ที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสเลือกใช้ในงานวิจัยต่างก็เป็นวิธีการจัดการเรียนรู้เชิงรุก (Active Learning) ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ (Learner-Centered) ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสมุ่งพัฒนาทักษะการสื่อสารโดยใช้วิธีการจัดการเรียนรู้ที่พัฒนาทักษะทางภาษา อีกทั้งยังพัฒนาทักษะการคิดของผู้เรียนผ่านวิธีจัดการเรียนรู้ที่เน้นกระบวนการคิด นอกจากนี้

กิจกรรมการเรียนรู้ที่ผู้สอนภาษาฝรั่งเศสออกแบบทำให้ผู้เรียนเรียนรู้อย่างมีส่วนร่วมและสร้างความร่วมมือระหว่างผู้เรียน กิจกรรมการเรียนรู้ของผู้สอนภาษาฝรั่งเศสสัมพันธ์กับชีวิตประจำวันของผู้เรียน ทั้งนี้ เพื่อสร้างแรงจูงใจให้เกิดในผู้เรียนและเพื่อให้ผู้เรียนเห็นความสำคัญของการเรียนรู้และประโยชน์ของภาษาฝรั่งเศสตามหลักการของการเรียนรู้ที่มีความหมาย (Meaningful Learning)

12. ข้อเสนอแนะ

1) บุคลากรทางการศึกษาภาษาฝรั่งเศสควรสังเคราะห์งานวิจัยด้านต่าง ๆ อาทิ สื่อ และนวัตกรรมจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส จิตวิทยาการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสและภาษาศาสตร์ประยุกต์เพื่อจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส เนื่องจากมีงานวิจัยจำนวนมากเพียงพอที่จะนำมาสังเคราะห์

2) บุคลากรทางการศึกษาควรสังเคราะห์งานวิจัยด้านการจัดการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสที่ใช้วิธีการจัดการเรียนรู้รูปแบบเดียวกัน อาทิ การจัดการเรียนรู้โดยใช้ผังความคิด การจัดการเรียนรู้โดยใช้ทักษะเป็นฐาน ฯลฯ

3) บุคลากรทางการศึกษาภาษาฝรั่งเศสควรจัดการเรียนรู้และดำเนินการวิจัยเพื่อพัฒนาทักษะการฟัง (Compréhension orale) ทักษะการออกเสียง (Compétence phonologique) ทักษะการใช้คำศัพท์ (Compétence lexicale) และทักษะด้านวาทกรรม (Compétence discursive) เนื่องจากผลการสังเคราะห์งานวิจัยพบว่ายังไม่มีจัดการเรียนรู้และงานวิจัยเพื่อพัฒนาทักษะดังกล่าวข้างต้นของผู้เรียน

เอกสารอ้างอิง/References

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2542). พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พุทธศักราช 2542. กรุงเทพฯ : บริษัทสยามสปอร์ต ซินดิเคท จำกัด.
- กวิลัษณ์ พันธุ์ศิริ. สิทธิพล อาจอินทร์. (2560). การพัฒนาความสามารถด้านการอ่านภาษาฝรั่งเศสเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบ DR-TA ร่วมกับหนังสือการ์ตูนประกอบบทเรียนภาษาฝรั่งเศส. *วารสารศึกษาศาสตร์ ฉบับวิจัยบัณฑิตศึกษา มหาวิทยาลัยขอนแก่น*, 11(4), 1-12.
- กุลิสรา จิตรชญาวนิช. (2563). การจัดการเรียนรู้. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ชลธิชา ทิพย์ดวงตา ศักดา สวาทยานันท์ นงลักษณ์ เขียนงาม และพรสวรรค์ เฟงพิศ. (2559). ผลการใช้เพลงภาษาฝรั่งเศสเพื่อพัฒนาทักษะการเขียนประโยคความเดียวของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนวัดโนนทวยพ่ายพ จังหวัดเชียงใหม่. *Veridian E-Journal, Silpakorn University ฉบับภาษาไทย สาขามนุษยศาสตร์สังคมศาสตร์และศิลปะ*. 11(1), 273-289.
- ดนยา ด่านสวัสดิ์. (2562). ความสามารถในการเขียนโปรแกรมการท่องเที่ยวภาษาฝรั่งเศสของนักศึกษาสาขาวิชาจัดการอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและบริการโดยใช้คลังข้อมูล. *วารสารสมาคมครุภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์ฯ*, ปีที่ 42(1), 21-39.
- ทิตนา แคมมณี. (2562). ศาสตร์การสอน : องค์ความรู้เพื่อการจัดกระบวนการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ. พิมพ์ครั้งที่ 23. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ชนันท์ ธนารัชตะภูมิ. (2549). การพัฒนาวิธีการสังเคราะห์งานวิจัยในชั้นเรียน. *ครุศาสตร์ดุสิตบัณฑิต, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, กรุงเทพฯ*.
- ธีระ รุ่งธีระ. (2563). การศึกษาภาพรวมการวิจัยทางด้านการออกเสียงและการรับรู้เสียงภาษาฝรั่งเศสของผู้เรียนชาวไทย. *วารสารสมาคมครุภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์ฯ*, 43(2), 144-160.
- นงลักษณ์ วิรัชชัย. (2542). *การวิเคราะห์ห่อภิมาน*. กรุงเทพฯ : นิธิแอดเวอร์ไทซิงกรุ๊ป.
- นงลักษณ์ วิรัชชัย. (2542). *การวิเคราะห์ห่อภิมาน*. กรุงเทพฯ : ศูนย์หนังสือจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- นงลักษณ์ วิรัชชัย, และสุวิมล ว่องวาณิช. (2542). รายงานการวิจัย เรื่อง การสังเคราะห์งานวิจัยทางการศึกษาด้วยการวิเคราะห์ห่อภิมานและการวิเคราะห์เนื้อหา. กรุงเทพฯ : สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ สำนักนายกรัฐมนตรี.

- นันทนิจ ฐปจัญญ์. (2560). การพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาฝรั่งเศสโดยใช้วิธีการเขียนแบบเน้นกระบวนการของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา ภาคเหนือ จังหวัดพิษณุโลก. คุรุศาสตร์มหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยราชภัฏพิบูลสงคราม, อุตรดิตถ์.
- นิติ บัดดี สุขเจริญ, และวิญญู อยู่นิ. (2557). การวิเคราะห์ห่อภิมาณและการสังเคราะห์ห่อภิมาณ. *วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์*, 8(3), 43-55.
- นิธิ ศิลวัตกุล. วาทีนี ลิมโภาคา. อรนิดา วีรบุตร. (2561). การใช้แผนผังความคิดในการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาฝรั่งเศส เรื่องประพันธสรรพนาม (les pronoms relatifs). *วารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์*, 41(2), 42-55.
- บุญชม ศรีสะอาด. (2553). การวิจัยเบื้องต้น ฉบับปรับปรุงใหม่. พิมพ์ครั้งที่ 8. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น. อ้างถึงใน นันทนิจ ฐปจัญญ์. (2560). การพัฒนาความสามารถในการเขียนภาษาฝรั่งเศสโดยใช้วิธีการเขียนแบบเน้นกระบวนการของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา ภาคเหนือ จังหวัดพิษณุโลก. คุรุศาสตร์มหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยราชภัฏพิบูลสงคราม, อุตรดิตถ์.
- บุญส่ง นิลแก้ว. (2539). การประเมินระบบและกลไกการประกันคุณภาพการศึกษา. เชียงใหม่ : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. อ้างถึงในชลธิชา ทิพย์ดวงตา. (2559). ผลการใช้เพลงภาษาฝรั่งเศสเพื่อพัฒนาทักษะการเขียนประโยคความเดียวของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนวัฒโนทัยพายัพ จังหวัดเชียงใหม่. ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, เชียงใหม่.
- ประภา งานไพโรจน์. (2533). ผลงานวิจัยทางการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสในหนึ่งทศวรรษ (พ.ศ. 2523-2533). กรุงเทพฯ : คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- ปัทมา ดิสวรินทร์ศรีเพชร. (2554). การพัฒนารูปแบบการเรียนการสอนโดยใช้เทคนิคกระบวนการคิดเพื่อพัฒนาทักษะการอ่านภาษาฝรั่งเศสของนักเรียนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย. ศึกษาศาสตร์ดุษฎีบัณฑิต, มหาวิทยาลัยรังสิต, ปทุมธานี.
- ปิยจิตร สังข์พานิช. (2557). การออกแบบการจัดการเรียนรู้แบบย้อนกลับอิงกรอบมาตรฐานคุณวุฒิวิชาชีพภาษาฝรั่งเศสเพื่ออุตสาหกรรมการโรงแรมสำหรับระดับอุดมศึกษาในประเทศไทย. *วารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์*. 37(2), 24-40.
- ปิยจิตร สังข์พานิช. (2555). การพัฒนาทักษะการคิดวิเคราะห์และการแก้ปัญหาด้วยวิธีการเรียนรู้ จากกรณีปัญหาสำหรับนักศึกษาวิชาเอกภาษาฝรั่งเศสธุรกิจ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม. *วารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์*, 35 (2), 38-49.

- ปิยจิตร สังข์พานิช. (2560). การพัฒนาทักษะการพูดภาษาฝรั่งเศสด้วยการแสดงบทบาทสมมติสำหรับ นักศึกษา วิชาเอกการจัดการการท่องเที่ยว คณะวิทยาการจัดการ มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม. วารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์ฯ, ปีที่ 40(2), 41-54.
- มณฑิญา พ่วงทรัพย์. (2561). การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบ peer review บนบล็อก เพื่อพัฒนาความสามารถในการวิจารณ์และแรงจูงใจในการเขียนบทความภาษาฝรั่งเศส. *มนุษยศาสตร์สาร*, 18(2), 213-244.
- มันตา วงศ์จันทร์. (2560). การพัฒนาความสามารถในการเขียนสื่อความภาษาฝรั่งเศสด้วยเทคนิคผังความคิดสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนพิริยาลัยจังหวัดแพร่. *ครุศาสตร์มหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยราชภัฏอุตรดิตถ์, อุตรดิตถ์.*
- รัตนะ บัวสนธ์. (2552). การสังเคราะห์งานวิจัยและประเมินเชิงผสมผสานวิธี. *วารสารวิธีวิทยาการวิจัย*, 22(3), 269-288.
- รัตนะ บัวสนธ์. (2555). *วิธีการเชิงผสมผสานสำหรับการวิจัยและประเมิน*. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- วิโรจน์ โกศลฤทธิชัย. (2558). การสอนไวยากรณ์ฝรั่งเศสสำหรับผู้เริ่มเรียนโดยใช้โมเดลการสร้างมโนทัศน์แบบ Concept Attainment. *วารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์ฯ*. 38(1), 45-55.
- แหวดดาว บุญตา. (2559). การพัฒนาการจัดการเรียนการสอนโดยการจัดการเรียนรู้แบบแผนที่ความคิดที่มีผลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน วิชาพลังงานและสิ่งแวดล้อมของนักศึกษา ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 2 วิทยาลัยเทคโนโลยีพายัพและบริหารธุรกิจ. เชียงใหม่ : วิทยาลัยเทคโนโลยีพายัพและบริหารธุรกิจ. อ้างถึงในนินิธิ ศีลวัตกุล, วาทีนีสัมโภคา, และ อรนิดา วีรบุตร. (2561). การใช้แผนผังความคิดในการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาฝรั่งเศส เรื่องประพันธสรรพนาม (les pronoms relatifs). *วารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์ฯ*, 41(2), 42-55.
- สัญญา เคนณภูมิ. (2562). หลักการและแนวทางการสังเคราะห์งานวิชาการ. *วารสารการบริหารการปกครองและนวัตกรรมท้องถิ่น*, 3(2), 89-106.
- สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา. (2552). *รายงานการสังเคราะห์งานวิจัยเกี่ยวกับคุณภาพการศึกษาไทย : การวิเคราะห์ทอิกมาน*. กรุงเทพฯ : สำนักประเมินผลการจัดการศึกษา.
- สิริจิตต์ เดชอมรชัย. (2556). การศึกษาสภาพการวิจัยทางการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทยในรอบทศวรรษ. *วารสารมนุษยศาสตร์*, 20(2), 178-199.
- สิริจิตต์ เดชอมรชัย. (2562). การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศสเชิงรุกโดยใช้กระบวนการกลุ่ม. *วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์*, 19(2), 83-101.

- สิริจิตต์ เดชอมรชัย. (2556). การออกแบบและพัฒนาหน่วยการเรียนรู้แบบบูรณาการ โดยใช้ทักษะเป็นฐานความคิดในรายวิชาภาษาฝรั่งเศสสำหรับเลขานุการ. *วารสารมนุษยศาสตร์ สังคมศาสตร์*, 30(1), 89-106.
- สิริจิตต์ เดชอมรชัย. (2556). ทิศทางการวิจัยทางการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศสในประเทศไทย. *วารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์*, 36(1), 44-56.
- สิริจิตต์ เดชอมรชัย. (2560). กิจกรรมการเรียนรู้เชิงรุกสำหรับผู้เรียนภาษาฝรั่งเศสระดับเริ่มต้น. *วารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์*, 40(2), 16-27.
- สิริจิตต์ เดชอมรชัย, และชนยา ด้านสวัสดิ์. (2555). ผลการใช้หน่วยการเรียนรู้แบบบูรณาการโดยใช้การวิจัยเป็นฐาน ในรายวิชาภาษาฝรั่งเศสระดับกลาง 1 สำหรับนักศึกษาปริญญาตรี มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. *วารสารวิชาการคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์*, 8(2), 49-64.
- สิริจิตต์ เดชอมรชัย, และชนยา ด้านสวัสดิ์. (2560). กิจกรรมการเรียนรู้เพื่อส่งเสริมอภิปัญญาของผู้เรียนภาษาฝรั่งเศสระดับเริ่มต้น. *วารสารมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร*, 14(3), 1-14.
- สุทิษา โรจนอนันต์ และคณะ. (2558). การสังเคราะห์องค์ความรู้งานวิจัยในรอบทศวรรษของสาขาวิชาฝรั่งเศสศึกษาคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. *วารสารภาษาและภาษาศาสตร์*, 34(1), 18-37.
- สุนิสา บุตรกันหา, และปริญ ทนชัยบุตร. (2559). การพัฒนาความสามารถทางการเขียนภาษาฝรั่งเศสของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โดยใช้รูปแบบการเรียนรู้แบบร่วมมือแบบ TGT ร่วมกับกิจกรรมเกมพัฒนาการเขียน. *วารสารศึกษาศาสตร์ ฉบับวิจัยบัณฑิตศึกษา มหาวิทยาลัยขอนแก่น*, 10(5), 161-165.
- สุวิมล ว่องวานิช. (2545). *เคล็ดลับการทำวิจัยในชั้นเรียน*. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์อักษรไทย.
- อนิวรรณ พิภพวงศ์ไพศาล. (2559). การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้แบบ KWL-Plus จากสื่อเอกสารจริงเพื่อส่งเสริมความสามารถในการอ่านภาษาฝรั่งเศสเพื่อความเข้าใจสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5. การศึกษามหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยนเรศวร, พิษณุโลก.
- อนิวรรณ พิภพวงศ์ไพศาล, และอมรรัตน์ วัฒนนาทร. (2560). การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้แบบ KWL-Plus จากสื่อเอกสารจริงเพื่อส่งเสริมความสามารถในการอ่านภาษาฝรั่งเศสเพื่อความเข้าใจสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5. *วารสารศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร*, 19(2), 273-288.

อารีรัตน์ ปิ่นทอง. (2559). การพัฒนาทักษะการฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศสของนิสิตชั้นปีที่ ๑ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. วารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์ฯ, 39(2), 100-113.

อำภา ด่านภักดี. (2555). การส่งเสริมทักษะการคิดไตร่ตรองในการเรียนการสอนกระบวนการวิชาการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศส. รายงานการวิจัย. เชียงใหม่ : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

อุทุมพร (ทองอุไทย) จามรมาน. (2531). การสังเคราะห์งานวิจัย :เชิงปริมาณ เน้นวิธีวิเคราะห์เมตต้า. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : ฟันนี่พับบลิชซิ่ง.